מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

גנזך המדינה

תיק מס'

מחלקה

תיק מס'

מיכל מס'

Vol. VII

1050/N

2175/PE secret
2175/1/PE closed
2175/2/PE
2175/H/PE

2175/PE

Press Ordinance
Regulation

~~7.7.47. 7113~~ (Mr. Hamursh) M

~~4.1/7/47~~

~~29/9/47 68 N~~

~~BF 20/10/47 (fhis 68)~~

~~BF 31/10/47~~

~~22/11/47 773~~

1050/N

~~3/12/47 773~~

~~16/12/47 773~~

4



K/52/35.

16 July, 1935.

District Commissioner, Jerusalem District.
District Commissioner, Northern District,
District Commissioner, Southern District.

Subject : Disposal of Books (Press Ordinance 1933 Section 24.)

I am directed to inform you that all books sent to District Commissioners under the provisions of the Press Ordinance, 1933, which District Commissioners wish to dispose of, should, after consultation with the Director of Education, be distributed to public or semi-public institutions. Thus, for instance, all Hebrew books, which form the bulk of the publications received under Section 24 of the Press Ordinance, might be distributed to any of the following institutions :

Government Hospital Libraries,
Prison Libraries.
Kadoorie Agricultural School.
Hebrew Schools under the Va'ad Leumi.
Hadassah.
Tel Aviv Municipal Hospital.
Hebrew University Library.

J.S.B. / J.L.B. / S.Y. To note & take action when you see District authorities. 21/7/35

(Sd) RUHI ABDULHADI

for CHIEF SECRETARY.

51

Copy to : Director of Education ref. his No.2175/1/PE of 9.7.35.

[illegible] 22.

16 [illegible] 19[illegible].

District Magistrates, [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible], [illegible],
[illegible] [illegible] District.

Subject :- [illegible] books (Press
Ordinance [illegible] Section 22.)

I am directed to inform you that all books sent to District Magistrates under the provisions of the Press Ordinance, 19[illegible], which District Magistrates wish to dispose of, should, after consultation with the Director of Education, be distributed to public or semi-public institutions. Thus, for instance, all [illegible] books, which form the bulk of the publications received under [illegible] of the Press Ordinance, might be distributed to any of the following institutions :

Government Hospital Laboratories,
Prison Libraries,
[illegible] Agricultural School,
[illegible] schools under the [illegible] [illegible],
[illegible].
[illegible] Hospital.
[illegible] University Library.

[illegible]

Chief Secretary.

[illegible] [illegible] File No. [illegible]
of [illegible].

3

2175/1/PE

9 July, 1935.

CHIEF SECRETARY.

Subject :- Disposal of Books (Press Ordinance 1933, Section 24).

Reference:- Your K/52/35 of 24.6.35.

I would suggest that all books of which District Commissioners wish to dispose should be distributed after consultation between myself and the District Commissioner concerned to public or semi-public institutions. Thus, for instance, all Hebrew books, which form the bulk of the publications received under Section 24 of the Press Ordinance, might be distributed to any of the following:

Government Hospital Libraries,
Prison Libraries,
Kadoorie Agricultural School,
Hebrew Schools under the Va'ad Leumi.

Actg. DIRECTOR OF EDUCATION.

CK.

Gen 1.

MINUTE SHEET No. ______

28142—100000—26/4/34 St. P.

A/D of E

Fol. 49

Most of the books are in Hebrew & of no use to Govt. schools. Arabic & English publications may of course go to them.

I suggest that the Hebrew books should be distributed at our discretion to

(1) public institutions (such as prison libraries, Hospital libraries, K.A.S.)

(2) Hebrew schools.

[signature] 2/7/35

S.I.H.

I agree

2/7/35 [initials]

P.T.O

49 1

Government of Palestine

In case of reply please quote the date of this letter and the following number:

K/52/35.



Chief Secretary's Office,
Jerusalem.

24 June, 1935.

Acting Director of Education.

Subject :- Disposal of Books (Press Ordinance 1933, Section 24)

I am directed to inform you that District Commissioners wish not to retain for longer than one year, or alternatively two years, copies of books published in Palestine which are supplied to them under Section 24 of the Press Ordinance.

The question arises whether these copies should be destroyed or whether some other use can be made of all or some of them. I am to invite your observations on this question, and to inquire, in particular, whether you would like any of these books for Government school libraries.

R.A. Furness
for
CHIEF SECRETARY.

D.E. D.D.E
S.E.O. S.T.E
I.A.
I.M.
Stores Accounts
S.P.T. C.C Records

A.Y.
25/6/35

Silent Reading – Questions & Answers *(Continued)*

22. Is it easy to guess the exact number of people in a crowd? . . . . YES NO I DO NOT KNOW
23. Are wicked people sometimes ashamed of their deeds? . . . . YES NO I DO NOT KNOW
24. When we have had an unpleasant experience, do we sometimes complain? . . . . . YES NO I DO NOT KNOW
25. Is victory the opposite of success? . . . . YES NO I DO NOT KNOW

D. D of E.

Catalogue of books printed in Palestine.

According to Press ordinance Part II (Laws of Palestine (Pal. 1933)) Books, Two copies of the whole of every book printed in Palestine, must be sent to Dir. of Education. It appears that that the law as far as Arabic books is concerned has not been adhered to. Thus the "Catalogue of books printed in Palestine" as far as the Arabic books are most incomplete.

(Arabic) We should find out from Press Bureau the Printing Presses in Palestine & warn them.

P.T.O.

On the Hebrew side it is much better. The majority sent back. The Hebrew Inspectorate will be asked to take action on its side.

31/3/44

4.

SILENT READING — CHOOSING WORDS.

In the sentences below, 2 or 3 words are written in brackets (סוגרים) (بين قوسين); only one of which fits (מתאים) (تناسب) the sentence, and you must draw a line under the right word.

Like this:

31/3/44

a) The boy has hurt (*his, their*) hand.

b) A dog has (*blue, four, two*) legs.

1. Mary has two hats, one red and the other blue. She likes the blue one, but she does not like the (*red, blue, second*) one.

2. Tom came to school this morning at nine o'clock; but he was an hour late, for he ought to have come at (*ten, nine, eight*) o'clock.

3. A boy was sent by his mother to (*break, eat, buy*) three eggs at the shop and bring them home. On his way back he fell down and broke two of them, so that he was able to give only one (*egg, piastre, hand*) to his mother.

4. At night, George crept into a cave where he thought he might (*fly, sleep, wake*) safely. He closed the narrow entrance of the cave with a huge rock to keep out the bears. But he could not sleep for fear a (*friend, bear, snake*) might manage to push away the (*rock, cave, bear*) from the entrance to the (*rock, cave, garden*).

5. Sugar did not come into use until about the year 1200. Before that time, honey was probably the (*softest, whitest, sweetest*) thing known. When the Romans wanted to make their (*food, dress, hearts*) sweet, they used to add (*sugar, honey, chalk*).

6. Miss Brown once wrote to Mr. Watson, her bookseller, asking him to supply certain (*people, cows, books*) which she named. At the same time she wrote to Mr. Walton, her (*fishmonger, greengrocer, father*) ordering three pounds of salmon. The names were so alike that she put the letters in the wrong (*envelopes, addresses, shopkeepers*). When Mr. Walton got his letter, he was much (*surprised, afraid, satisfied*) to find himself asked to supply books. And when Mr. (*Walton, Watson, Brown*) got his, he cried: "Does the lady think I am a (*bookseller, fishmonger, fish*)?"

SILENT READING — CHOOSING WORDS.

In the sentences below, 2 or 3 words are written in brackets (סוגריים) (بين قوسين), only one of which fits (מתאים) (تناسب) the sentence, and you must draw a line under the right word.

Like this:

a) The boy has hurt (*his*, *their*) hand.

b) A dog has (*blue*, *four*, *two*) legs.

1. Mary has two hats, one red and the other blue. She likes the blue one, but she does not like the (*red*, *blue*, *second*) one.
2. Tom came to school this morning at nine o'clock; but he was an hour late, for he ought to have come at (*ten*, *nine*, *eight*) o'clock.
3. A boy was sent by his mother to (*break*, *eat*, *buy*) three eggs at the shop and bring them home. On his way back he fell down and broke two of them, so that he was able to give only one (*egg*, *piastre*, *hand*) to his mother.
4. At night, George crept into a cave where he thought he might (*fly*, *sleep*, *wake*) safely. He closed the narrow entrance of the cave with a huge rock to keep out the bears. But he could not sleep for fear a (*friend*, *bear*, *snake*) might manage to push away the (*rock*, *cave*, *bear*) from the entrance to the (*rock*, *cave*, *garden*).
5. Sugar did not come into use until about the year 1200. Before that time, honey was probably the (*softest*, *whitest*, *sweetest*) thing known. When the Romans wanted to make their (*food*, *dress*, *hearts*) sweet, they used to add (*sugar*, *honey*, *chalk*).
6. Miss Brown once wrote to Mr. Watson, her bookseller, asking him to supply certain (*people*, *cows*, *books*) which she named. At the same time she wrote to Mr. Walton, her (*fishmonger*, *greengrocer*, *father*) ordering three pounds of salmon. The names were so alike that she put the letters in the wrong (*envelopes*, *addresses*, *shopkeepers*). When Mr. Walton got his letter, he was much (*surprised*, *afraid*, *satisfied*) to find himself asked to supply books. And when Mr. (*Walton*, *Watson*, *Brown*) got his, he cried: "Does the lady think I am a (*bookseller*, *fishmonger*, *fish*)?"

Silent Reading — Questions & Answers *(Continued)*

22. Is it easy to guess the exact number of people in a crowd? . . . . YES NO I DO NOT KNOW
23. Are wicked people sometimes ashamed of their deeds? . . . . YES NO I DO NOT KNOW
24. When we have had an unpleasant experience, do we sometimes complain? . . . . . YES NO I DO NOT KNOW
25. Is victory the opposite of success? . . . . YES NO I DO NOT KNOW

5

Hosan eff. 1/4/44

Please ascertain from the Public Information Office the names of Printing Presses (Arab) or (non Jewish) which print Arabic books.

When we get their names & have a complete list, we will ask them to send us two copies of all their publications.

A

Voucher
No.

19 41.

GPP. 8423—15000—11-7-39—1077/S.

[illegible]ons from Local Portion				Total Deductions		Net Amount Payable Locally		I/We hereby acknowledge the receipt of the amount(s) opposite my/our name(s)
H.[illegible] Rent		Income Tax						
LP.	mils	LP.	mils	LP.	mils	LP.	mils	
		-	608			49	225	
						17	833	
						15	333	
						15	333	
						15	333	
						14	733	
						9	667	
						12	600	
						12	066	
						11	533	
						9	667	
		-	608			183	323	In cash for dist. by D. I. E. Galilee Haifa.

6

A.D.E (S)

According to your minute dated 1/4/44, I got in touch with the Public Information Office and I was informed that they did not have a list of the Arabic printing presses in the country and that the District Commissioner was the authority to which application for the list should be made and which had the power to warn printing presses for failure to send two copies of every book printed by them.

Then I got in touch with Mr. Kasselott, at the offices of the District Commissioner, Jerusalem, and he confirmed the information stated above and requested that we might write to him about the case, citing, if possible, instances of failure on the part of the printing presses.

I think that copies of the letter should go to all D.C.'s

3.4.44 [illegible]

[illegible]

Yes. Quote Arif al Arif's books. He brought a copy for scrutiny but the press did not send twice, I have a look at the refs to the (catalogue) & you will see that the registration is most incomplete.

[illegible]

5/4/44

7

2175/PE

28 August, 1944.

District Commissioner,
Jerusalem.

District Commissioner,
Lydda District, Jaffa.

District Commissioner,
Haifa.

Subject:- Books Printed in Palestine.

Proprietors of Printing Presses in Palestine appear to have failed on several occasions to comply with the provisions of the Press Ordinance which require that two copies of every book printed in Palestine must be sent to the Director of Education.

I shall therefore be obliged if you will issue a circular letter to the proprietors of all printing presses in your District, asking them to send copies of the books printed by them, of which copies have not been sent, and to comply in future with the provisions of the Press Ordinance mentioned above.

DIRECTOR OF EDUCATION.

ZE.

No. 49.

DISTRICT COMMISSIONERS OFFICES,
JERUSALEM.

September, 1944.

Sir,

I have the honour to draw your attention to section 24 of the Press Ordinance, 1933, in accordance with which every printer is required to furnish free of charge the Director of Education with two copies and this office with one copy of each book, together with maps, prints, etc. printed in his printing press.

2. You are requested to ensure that copies of all books, maps, prints, etc. printed in the past in your printing press have already been supplied to the Director of Education and this office, as stated above, and where this has not been done, to take immediate steps to comply with the law.

3. You should also take the necessary steps to comply with the law promptly in future as in accordance with section 24 of the Ordinance copies of such printed matter must be supplied to the Director of Education and this office within thirty days from the date on which they have first been delivered from your printing press.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

[signature]

/ACTING DISTRICT COMMISSIONER.

The Proprietor,
Printing Press,
Jerusalem.

GOVERNMENT OF PALESTINE.

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. 49

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICES,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.



1799

5 September, 1944.

DIRECTOR OF EDUCATION.

Books printed in Palestine.

Your letter 2175/PE of 28.8.44.

I enclose copy of the circular which I am sending to proprietors of printing presses in Jerusalem, following the receipt of your letter under reference.

2. I am doubtful, however, of the effect of such circulars and am of the opinion that whenever a breach of the law is detected it should be followed rigorously by a prosecution and an exemplary fine, if possible.

f. ACTING DISTRICT COMMISSIONER.

Copies to: District Commissioners,
Haifa District.
Lydda District.
Reference letter under reply.

D.D.E.

To rec. 7/9 1/9/44 21.9.44

9

A/D.E.

I wish to bring to your notice that recently a number of valuable books have been printed in Palestine copies of which have not been received here in accordance with the Press Law. It is only when one of our officers enters a bookshop that he may notice such omissions and on applying to the defaulting Printing Press copies of the book or books are usually forthcoming.

It will, however, be realized that there may be a number of books which do not come to the notice of our officers, and it is not practical to send one specially round the bookshops to look for publications not submitted to the Department.

I suggest therefore that a suitable notice (warning or reminder) be inserted in the principal daily papers, both Arab and Jewish, calling attention of Printing Press to their obligations under the Press Law.

CS.
28/3/46

C.S.

I prefer prosecution in case of default. Could you draw up a short list of books which have been published and have not been submitted to this office?

8/4/46

Noted.

דפוס ירושלים בע״מ (דפוס ציון בע״מ)

THE JERUSALEM PRESS LTD. (THE ZION PRESS LTD.)

Hassolel Road, Phone 2898 רחוב הסולל, טלפון

JERUSALEM ירושלים

19



6th April, 1945

District Commissioner,
Jerusalem.

Dear Sir,

We beg to be informed whether it is necessary to submit copies of further, unchanged editions of books.

These books are printed mostly from stereos - so that there are no alterations in the text and they are merely replicas of books already forwarded when first printed.

Yours faithfully,

B. M.

דפוס ירושלים בע"מ
The Jerusalem Press Ltd.

Copy to:
Director of Education
Jerusalem.

Sy Comments ?

ADE(H) Yes, two copies of all editions, whether amended or not, should be supplied to us. /10/4

Sy. Inform D.C. accordingly. 10/4/45

Candidate's Number (write very clearly) ....

UNIVERSITY OF LONDON

MATRICULATION EXAMINATION

Title of { * Morning / * Afternoon } Paper ....

(*Strike out the word which does not apply.)

DIRECTIONS TO CANDIDATES.

For Examiners' use only

17

2175/1/PE

12 April, 1945.

District Commission,
Jerusalem.

10

Subject :- Press Ordinance.

Reference:- Letter from the Jerusalem Printing Press Ltd. of 6.4.45 to you with copy to me.

The requirements of Section 24 of the Press Ordinance regarding the supply to the authorities of free copies of books etc. should, in my view, apply to all editions whether altered or not.

[signature]

DIRECTOR OF EDUCATION.

MS

12/1

GOVERNMENT OF PALESTINE.

District Commissioner's Office,
Jerusalem District.

JERUSALEM.

~~12th~~ 17 April, 1935.

Sir,

I have the honour to forward herewith for your perusal and strict compliance an extract of Part II of the Press Ordinance, 1933 on the subject of the responsibility of a printer to deliver, free of charge, one copy to the District Commissioner and two copies to the Director of Education of every book printed by him.

The definition of a "book" is given in the attached extract of section 2 of the Ordinance.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

[signature]

District Commissioner,
Jerusalem District.

Enclosure No.1.

Extract from Press Ordinance, 1933.

PART II

Books

24. Two copies of the whole of every book printed in Palestine after the date of the coming into operation of this Ordinance together with all maps, prints and other engravings belonging thereto, and also of any subsequent editions which shall be so produced with any additions or alterations, whether the same shall be in the letterpress or in the maps, prints or other engravings belonging thereto, and whether the first edition of the book shall have been produced before or after the date of the coming into operation of this Ordinance shall, within one month after the day on which any such book shall first be delivered from the printing press, and notwithstanding any agreement(if the book be published) between the printer and the publisher thereof, be delivered free of any charge, claim or demand whatsoever by the printer to the Director of Education and one other copy to the District Commissioner of the district in which the book is printed. The publisher or other person employing the printer shall, at a reasonable time before the expiration of the said month, supply him with all maps, prints and engravings which may be necessary to enable him to comply with the requirements aforesaid.

25. The officer receiving the copy or copies of the book shall thereupon give a receipt in writing for the copy or copies so received.

26. There shall be kept at the Department of Education a register to be called "A catalogue of books printed in Palestine" Such catalogue shall be in such form as may be prescribed by the High Commissioner.

27. Every printer who fails to deliver three copies of any such book as is referred to in section 24 of Ordinance or of any subsequent edition of any such book to officers and in the manner hereinbefore prescribed shall be guilty of an offence and on conviction thereof shall be liable to a fine not exceeding two pounds for each such offence.

28. Every publisher or other person employing such printer who neglects to supply him in the manner aforesaid with maps, prints or engravings as aforesaid, which may be necessary to enable the printer to comply with the provisions of section 24 of this Ordinance, shall be guilty to a fine not exceeding two pounds for each such offence

29. The High Commissioner-in-Council may, by notification in the Gazette, exclude any class of books from the operation of this Ordinance.

Enclosure No.1.

Extract from Press Ordinance, 1933.

Section
2. In this Ordinance, unless the context otherwise requires:-

"Book" includes every volume, part or division of a volume, and pamphlet in any language, any collection of paintings, drawings or photographs bound together, and every sheet of music, maps chart or plan separately printed, but does not include any publication which consists merely of a price list, sale catalogue, trade circular or trade advertisement.

....

of the two libraries, but kept in the Department for examination or other purposes.

(d) Any Officer wishing to ~~lend~~ borrow a book, will initial receipt in a separate ~~book~~ register kept by Miss S. (cf. para. 6.).

27-4-42. S.D. Goitein

D.D.E.

The present state of affairs is indeed undesirable, but I think the reform needed is somewhat more drastic than that suggested by S.D.G.

[initials] 28/4/42

J.L.B.

Yes but I am in favour of any reasonable system being adopted which can be operated without undue clerical labour and bring some order to the present haphazard state of affairs.

Without accommodation and special library staff I doubt whether the Press Law books can be efficiently organized.

[initials] 29.4.42

[initials] 30/4/42

D of L

Press Ordinance (Books)

There is no control whatsoever as to the fate of the books received by us under the Press Ordinance. There is a list of the books coming in, but there is no possibility to trace the books after they have left Miss Sifter's room – except the receipts of the University Library & the Museum for those sent to them.

? Sel

May I suggest some simple device for a reform of this undesirable state of affairs.

(a) Our book list shall have two additional headings, one for the copy to be circulated, the other for the second copy usually being issued to the Museum or the University Library.

(b) In the first column, Miss Sifter will mark with

L + reference number: any book lent out to an Officer

D + " " : " " kept permanently in the Office

For both purposes a (one) separate book will be kept by Miss S.

S + date: the copy sent to the stores!

(c) In the second column, Miss Sifter will mark with

M + date: any book sent to the Museum

U + " : " " " " University Library

D + reference number: any book lent to neither

15

JERUSALEM,
P. O. Box 632.
29/4/42

The Department of Education,
Jerusalem.

Sir,

I have the honour to enclose herewith for your perusal, copies of each of the publications that have, during this month, passed through The "Near East Scripture Testimony" Press, registered No. J. 16.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
F. E. Cooper
(Manager)

D.E. .... D.D.E. ....
.... S.T.E. ....
I.A. ....
....
....
....
C.O. ....

C.S.

15

GOVERNMENT OF PALESTINE.
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM

No. 2175/PE

30th April, 1942.

Subject :- Press Ordinance, 1933.

Reference :- --

The Director of Education presents his compliments to the Director of Antiquities

and has the honour to enclose the undermentioned documents for retention.

GPP. 7191—1500—19-12-38

Date	Description
-	Historical Atlas by Theilhaber & Szapiro.

Received with thanks

[signature]

30. 4. 42

14

Department of Education,
Jerusalem.

2175/PE

29 April, 1942.

Director of Antiquities.

Subject :- Government copies of local publications.

Reference:- Your ATQ/4/202 of 24th April, 1942.

Owing to limited accommodation it would be preferable if your representative could call once monthly, at any rate for the time being.

DIRECTOR OF EDUCATION.

למודים עליונים



מספר הספסל ......307......

ל נבחנים ·
ע י ו ן

ת, עלול אתה להפסיד ציונים!

בחוץ ובין מבפנים.

כתוב על הכרטים שלך; אם אינו מתאים, הרם את

ה מקום שהוא, או על כל גליון נוסף, גליון גרפים, או

לצייר דיגרמות, תמונות, מפות וגרפים, וגם לטיוטות

שום דבר בשולים, כי הם מיועדים רק לבוחנים.

שובות.

שאלה אחת שני חלקים או יותר, אל תתחיל כל חלק

לו.

שאלות או על הניר הסופג.

קש את המשגיח לתת לך גליונות נוספים. קשר את

עטפה ולא מחוצה לה, באמצעות המקשר הנתן לך.

מקשר מול התשובות המתאימות להם.

67

Mrs. Silber

Please act as in minute fol. 2.

Pl. speak.

1/5/42. LDG.

See 7 et seq

Tiberias	3	6	3	1	2	7	5	153	171	324
Safad	3	6	1	3	2	9	3	105	155	260
Total	136	364	293	256	199	620	492	13,374	14,661	28,035
VILLAGES.										
Jerusalem District	11	8	7	—	1	8	8	93	100	193
Southern District	86	120	105	38	33	158	138	3,589	3,778	7,367
Northern District	121	118	107	21	34	139	141	2,846	2,706	5,552
Total	218	246	219	59	68	305	287	6,528	6,584	13,112
GRAND TOTAL	354	610	512	315	267	925	779	19,902	21,245	41,147*

* Including 10 Moslems (7 Boys and 3 Girls) and 2 Christians (1 Boy and 1 Girl).

See note to Table III.

18

D.D.E.

+2.

Mr Gaitein is under the impression that your minute implies approval of his proposal.

There is nothing "haphazard" about our registration of books under the Press Law. We do all, and more, that we promised some 12 years ago. We stated that we could not undertake proper accommodation or facilities of reference at the time & Govt. agreed.

To try to make a librarian of a lot of junk out of a typist's spare time is a tall order. Recently the Hebrew Inspectorate declared that 75% of books &c received under the Press Law was rubbish. Earlier the percentage was 90.

I suggest that to make room for some books that may be worth keeping we seek permission as a war emergency to get rid of roughly 75% of accumulations. The only "undesirable state of affairs" appears to be hanging on to a lot of useless paper for a sentimental reason.

Eee
5.5.42

19



49/10

18 April,1945.

Gentlemen:-

I have the honour to refer to the application of Mr. Pesah Tietz requesting the transfer of the permit of his printing press at Bezalel Street, Jerusalem, known as the "Graphica Printing Press" and to a declaration submitted by you under Section 30 of the Press Ordinance. I enclose herewith permit No.J/115 authorising you to keep this printing press, together with Receipt No.A.546734 for the sum of 250 mils paid by you in this connection.

2. Your attention is drawn to Section 24 of the Press Ordinance in accordance with which you are required to furnish, free of charge, two copies of each book printed by you to the Director of Education and a further copy to this office.

3. The definition of "book" is given in Section 2 of the Press Ordinance.

4. The attached permit should be posted in a conspicuous place in the printing press.

I have the honour to be,
Gentlemen,
Your obedient servant,

J. Chizik

DISTRICT COMMISSIONER.

D.E	D.D.E
S.E.O	S.T.E
S.C	Records

Messrs. Harpak and Katzman,
Bezalel Street,
Jerusalem.

P.T.O.

Copy to:
Director of Education.
This involves a transfer of a permit.

Public Information Officer.
Who is requested to publish an additional notice in regard to the permit issued to the previous owner, Mr.Pesah Tietz. Permit No. J.10 of 24.3.33 refers.

29



49/70 23rd April,1945.

Sir,

I have the honour to refer to your letter of 6th April,1945, and to inform you that the provisions of Section 24 of the Press Ordinance apply to all editions whether newor altered.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

(Sgd) J. A. [illegible]

DISTRICT COMMISSIONER.

Mr.B.Michaeli,
The Jerusalem Press Ltd.,
9 Hassolel Street,
Jerusalem.

87

Copy to:
Director of Education.
Ref.his 2175/1/PE of 12.4.45.

P.E. ____ ____
S.E.O. ____ S.T.E.
C.C. ____ ____

13/70 26 April,1945.

Sir,

I have the honour to refer to your letter of 6th April,1945, and to inform you that the provisions of Section 2 of the Press Ordinance apply to all editions whether new or altered.

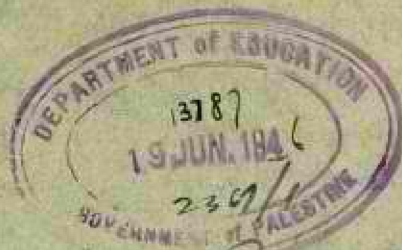
I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

DISTRICT COMMISSIONER.

Mr.B.Michaeli,
The Jerusalem Press Ltd.,
9 Hasolel Street,
Jerusalem.

Copy to:
Director of Education.
Ref.his 2175/1/E of 12.4.45.

49/113



ZA

18 June, 1946.

Sir,

I have the honour to refer to your application dated the 17th of May, 1946, for a permit to keep a printing press to be known as "NIZOZ" Printing Press, at 705 Jaffa Road, Jerusalem, and to enclose herewith Permit No. J/121.

2. In accordance with Section 3(1) of the Press Ordinance, 1933, you are required to exhibit this permit in a conspicuous place in the printing press and in accordance with Section 24 of the Ordinance, two copies of each book printed by you, should be delivered to the Director of Education, free of charge, and a further copy to this office.

3. "Book" is defined in Section 2 of the Press Ordinance.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

(Sgd.) A. Bergman

DISTRICT COMMISSIONER.

D.E. ____ D.D.E ____
S.E.O. ____ S.T.E ____
____ Records ____

19/6

Mr. A. Kublanov,
3 Shmuel Street,
Jerusalem.

Copy to:
Public Information Officer,
(with copy of permit)

Superintendent of Police.

Director of Education.

9/SL.



(1)

22

DRAFT

Acting on the instructions of the ADE(H) I submit the following draft of

Procedure of Disposal of Publications

received from printing establishments in accordance with section 24 of the Press Ordinance, 1933.

1) Each publication received will be registered and stamped by J. Meissner and receipts will be sent to printing establishments concerned.

2) One copy of each publication will be retained by J. Meissner ~~me~~ for despatch to the Hebrew University with the exception of such publications as dictionaries and school books of which it is desirable to retain two copies in the library of the Department.

The University library should ~~must~~ be notified about each case of this kind.

3) The second copy of each publication will be circulated among Inspectors who will initial copies, suggest on the disposal of the publication i.e. whether they are to be kept in the department library or to be assigned to various educational institutions (e.g. Hebrew University Library, Kadoorie School and Social Welfare Department) and mark their suggestions next to their initials.

4) Publications will be passed to the ADE(H) who will make the final decision on their disposal and mark

them accordingly.

5) An officer who wishes to take out on loan a book under circulation ~~(e.g. in order to enquire to which category the book is to be allotted)~~ will notify J. Meissner (who will keep a separate register for the purpose) indicating the period during which the book is required.

6) All publications will be returned to J. Meissner who will act on the instructions of the ADE(H) i.e.

(a) despatch books to educational institutions

(b) index all publications which are to be kept by the Department and place them in the departmental library.

(c) issue publications required by department officers.

7) An index showing all publications contained in the library of the department will be prepared and kept up to date by J. Meissner.

25/7 [signature]

ML

GOVERNMENT OF PAL

Department of Educa

Women's Rural Trai

Ramalla

It is hereby certified that

having satisfactorily completed

course of studies and one year's se

is qualified to teach in

classes of girls schools.

Jerusalem,

Principal of the Centre

رئيسة المركز

GPP. 10656—50—18.6.40

ADE! (A)

Through CRK

(2)

123

I beg to submit the following proposals with regard to storing or disposing of the press copies received by this Department in accordance with the Press Ordinance, 1933:-

Arabic & English Books

Soon after registration both copies should be sent to the H.Qrs. Stores. One copy would then be kept in the Stores Library and the other copy will be ~~kept~~ to be disposed of according to instructions ~~received~~ from ~~by~~ H.Qrs. when a certain quantity of such copies has been received.

Hebrew Books.

To be dealt with in accordance with the proposals submitted by the Hebrew Inspectorate.

In this connection, I would like to state that the Magazines & Reviews received by this Dept. are not usually and regularly returned to stores for retention in the Stores Library.

[initials] 20/6

(3)

[initials] 19/6/40

Mr. Bloom

Pl. see this & a typed draft prepared by somebody who has not initialled or dated it. What is the present procedure & what are your proposals.

[initials] 17.7.40

49/115



24

9th July, 1946.

Sir,

I have the honour to refer to your application dated the 30th of June, 1946, for a permit to keep a printing press to be known as "Ha-shiloach" Printing Press at Tel Arza Jerusalem, and to enclose herewith Permit No. J/122 dated the 8th July, 1946.

2. In accordance with Section 30 (1) of the Press Ordinance, 1933, you are required to exhibit this permit in a conspicuous place in the printing press, and in accordance with Section 24 of the Ordinance, two copies of each book printed by you should be delivered to the Director of Education and a further copy to this office, free of charge.

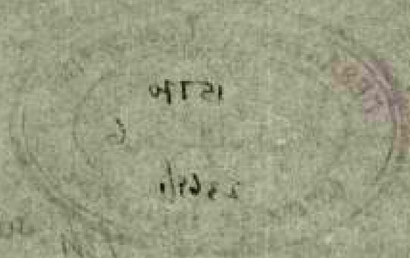
3. "Book" is defined in Section 2 of the Press Ordinance, 1933.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

DISTRICT COMMISSIONER.

Mr. Elishu Rizi,
Histadruth Building,
Jerusalem.

Copy to:- Public Information Officer, with one copy of the permit.
Director of Education, Jerusalem.



ADE: (A)

The "Political or Racial" prejudice, to which Mr. Bloom relates in his minute, has no place here. The question is:-

a) To keep an up-to-date record of all books published locally in accordance with Art. 26 of the Press Ordinance, 1933; and

b) to keep copies of such books in the Dept. of Education for reference.

For the purposes of the Press Ordinance, I consider it very essential that an official authority should be in charge of (a) & (b). The Hebrew University is not.

It seems to me from Mr. Bloom's minute that the only argument in favour of sending the spare copies of all local publications (Arabic, English, Hebrew and even Armenian) to the Hebrew University Library is that "it is the largest in Palestine or one of the largest in the Near East". I consider this argument irrelevant and urge that public utility should be the only criterion for deciding this point. The Education Department is a public department for all peoples of Palestine and I think it is the fittest authority to look after anything which has for its aim the furtherance of learning. This being the case, I see no reason why copies of all local publications "must" be sent to the Hebrew University (which is mainly if not exclusively for Jews and to which very few Arabs go).

I, therefore, strongly recommend that the extra copies be kept aside for distribution by the Hqrs. Stores to Schools or to circulating libraries.

10/8/44

AD 2 (A)

The present procedure is more or less the same as that in the draft, except

(a) there's no provision for registering & keeping track of borrowed books, & the draft is therefore an improvement; and

(b) copies of all books, i.e. ~~both~~ English, Arabic, Armenian, &c., ~~and~~ in addition to Hebrew, are sent to the Hebrew University.

The Library of the Hebrew University is the largest in Palestine & one of the largest in the near east. It is in the interest of bibliography & history that copies of all publications should be kept somewhere where they are available for inspection for posterity. So long as there is no other institution comparable to the H.U. library in the country, I strongly urge that political or racial considerations should not obscure the interests of learning, & that copies of all publications should therefore still be sent to the H.U. library.

[illegible] 1/8/46

P.T.O.

2175/2

6 August, 1946.

District Commissioner
Jerusalem

Subject:- Printing Press "Shaish"
Jerusalem.

With reference to the "List of Printing Presses in Jerusalem" forwarded to me under TDS/1/305 dated 5th June, 1946, I should like to query the position of the Printing Press "Shaish", Ohel Moshe, Jerusalem. It is stated by the previous owner that this press was wound up and ceased to exist as long as fifteen years ago. I should therefore be very grateful if you would kindly verify this statement and let me have your findings.

507

DIRECTOR OF EDUCATION

ML

27

GOVERNMENT OF PALESTINE.

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. JDS/J/305

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.



13 14 August, 1946.

Director of Education.

In reply to your letter No. 2175/2 of the 6th August, 1946, regarding the printing press " Shaish", I have to inform you that the matter is being investigated.

[signature]
DISTRICT COMMISSIONER.

D.E. — D.D.E. —
S.T.E. —
Specific —

14/8/46 [initials]

D. 75

28

(6)

Publications received under the Press Ordinance.

I consider that one copy of every publication submitted under the Press Ordinance should be retained at this Dept. after being stamped "Received under Press Ordinance" with date. Hebrew books will be in the custody of the Hebrew Inspectorate. Other books will be in charge of ~~the~~ Stores kept in a ~~separate~~ special section.

The second copy:

(a) Hebrew books to be disposed of by A.D.E.(H) — to Hebrew University, other institutions or HQ library.

(b) Arabic books: either HQ library or G.A.C. or W.T.C. or any other Gov. college or schools according to the literary nature of the book.

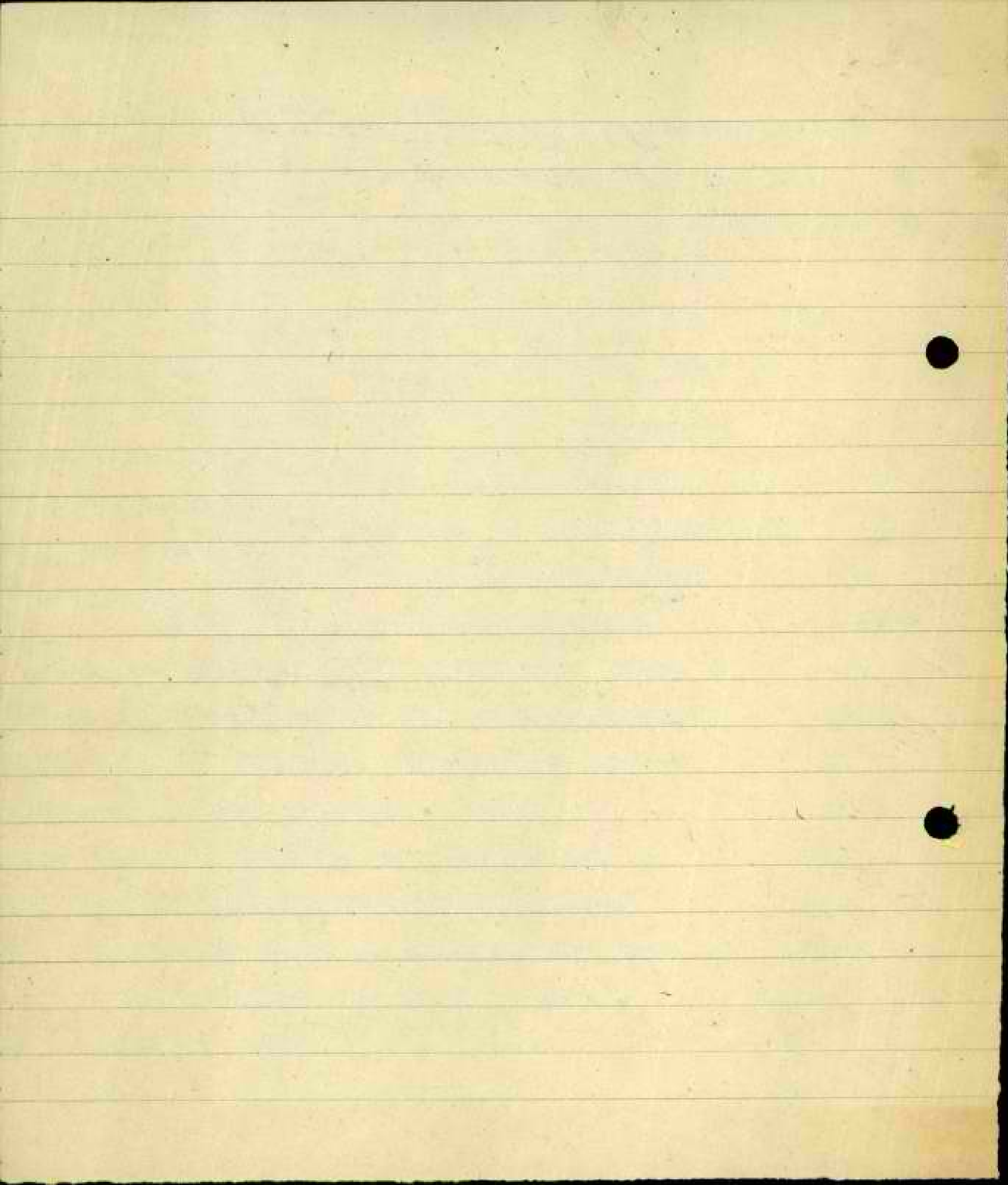
(c) Books in other languages to be decided upon by D.D. of E.

29.8.46 [initials]

(8) A.D.E.(H) Stores

To comply with (7) 1.9.46 [initials]

(7) A.D.E.(A) Yes 30/8/46 [initials]



GOVERNMENT OF PALESTINE.

29

IN REPLY PLEASE QUOTE 20692 DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICE,

No. 49/17

JERUSALEM DISTRICT,

JERUSALEM.

DEPARTMENT of EDUCATION 9 SEP 194 GOVERNMENT of PALESTINE

6 September, 1946

DIRECTOR OF EDUCATION
JERUSALEM.

In reply to your letter No. 2175/2 of the 6th August, 1946, the Police who made an investigation in the matter reports that the "Shaish" Printing Press was disposed of in 1938, owing to the death of the owner and that there is no printing press with such a name at present in Ohel Moshe Quarter.

[signature]
DISTRICT COMMISSIONER.

9/9/46

D.D.E.
S.T.E.

DRAFT

Procedure Regarding the Disposal of Publications received under the Press Ordinance.

All publications from printing presses will be received by Mr. Meissner, who will give formal receipt in writing, on the special form, for the publications received, register them in the "Catalogue of books published in Palestine", and stamp them "Received under Press Ordinance, 1933", and add the date of receipt.

The books will then be dealt with as follows:-

(a) Hebrew Publications.

One copy of each Hebrew publication will be retained in the custody of the Hebrew Inspectorate. The second copy will be assigned by the ADE (H) to the Hebrew University, or to other institutions or to the Departmental library. Those not assigned ~~not~~ to the latter will be sent to their destination by Mr. Meissner together with a list, a copy of which will be retained in a special file.

(P.T.O.)

(b) Arabic Publications.

One copy of each Arabic publication will be passed by Mr. J. Meissner to Mr. J. Awad, who will keep it in a special section of the stores. The second copy will be assigned by the ADE (A) to the H.Q. library or to a Government College or school, or to an other institution. Those assigned to other than the H.Q. library will be sent by Mr. Awad to their destination with a list, a copy of which will be kept in a special file.

(c) Publications in other languages.

One copy of each publication will be kept in the Department, either in the stores or in the Hebrew Inspectorate, and the other copy will be either kept in the H.Q. library or assigned to a departmental or other institution. Mr. Meissner will submit these publications to the D.D.E. who will, ~~assign them~~ in consultation with A.D.E.(A) and A.D.E.(H), decide how each copy should be disposed of. All publications assigned to other than H.Q. library will

be sent by Mr. Awad or Mr. Meissner together with a list, a copy of which will be kept in a special file.

Lists of all books assigned to H.Q. library will be kept in a special file.

DIRECTOR OF EDUCATION.

SA

[illegible initials]

B. de B.

Mr. de B.

I think that the copies kept under our statutory duties should be all in one store, whatever the language. See [illegible] on p.1

2/10/46 [illegible initials]

Mr. Bloom.

I agree all copies shd. be kept together, but I suppose that it's a question of space. We must divide on the lines suggested if necessary.

B de B 2/10

•HATHIYA• Press Ltd. Jerusalem

העתקה

All correspondence should
be addressed to:
The Director of Education,
P.O.Box 404, Jerusalem

Telegrams: "Education, Jerusalem".
Telephone: No. 294

In reply please quote
No...............2175..כפפכ....

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM

ממשלת פלשתינה (א"י)
מחלקת החנוך
ירושלם

131

15.12.1926
(~~26.12.15~~) י" טבת תרפ"ז

לכבוד מנהל הספריה הלאמית והאוניברסיטאית
ירושלם

א.נ.,

אתכבד להודיעו כי על פי המלצת יועץ-המשפטים הסכמתי למסר לרשות הספריה הלאמית והאוניברסיטאית העתקה אחת מכל הספרים, החוברות וכו", הנשלחים ע"י המדפיסים והמו"לים למחלקה זו בשתי העתקות. אך הנני משאיר לי כמובן את הרשות לשנות את החלטתי זו כאשר אראה צרך בכך, וגם לשמר על שתי ההעתקות מספרים ידועים המענינים את המחלקה באפן מיוחד, כגון ספרי למוד.

ספרים אשר מפני טעמים שונים החרמו או יחרמו על ידי הממשלה יכללו בתוך הספרים הנשלחים לכם אך בהתחיבות מצדכם כי לא ינתנו לקריאה לקהל הקוראים.

ביום הרביעי שעבר מסרתי לבא-כחו מספר ספרים וכו", לפי רשימה שנתתי לו, ואבקש את כב" כי יואיל לאשר קבלתם.

בכבוד רב,

J.W. Farrell

בעד מנהל מחלקת החנוך

ילש.

But there exists in every civilized country the obligation to do such a full registration of local publications. So far, the Hebrew University Library has done this service to the country, without, as far as known to me, receiving any assistance from Government funds. Would it not be strange, if, without any tangible reason, this Dept. would discontinue even the delivery to the Library of each book received by it, as has been the practice for over ten years?

7. Anyhow, the University Library should be notified of so far reaching a change as involved in the suggestions attached.

5.10.46 S D Goitein

Question No. .... رقم السؤال
מספר השאלה

officers is expected to know. E.g. during the last few years, large quantities of Polish books, among them many original contributions by Christian Polish authors, were published in this country. Although this Dept. may have no use for them, a proper List of Palestinian Books has to contain all particulars concerning any book published in this country.

6. It is a great mistake to believe that, by sending one copy of each publication received by us to the University Library, we make it a gift or do it a favour. The Palestinian publications constitute a heavy burden on the staff & the budget of the Library. For the non-Hebrew publications are largely schoolbooks, party pamphlets etc., which have little value for the Library while the proper classification, registration and publication of the name of a single book in the bibliographical list means an expenditure of between LP 0.150 to LP 0.200.

Question No. .... رقم السؤال
מספר השאלה

D. of E.

Palestinian Publications

The attached suggestions made no doubt with the best of intentions, donot take into account ~~are unaware of~~ the fact how intricate and costly a bibliographical service is.

2. None of the officers of this Dept. (the present writer included) is qualified to classify, or even to register a book properly according to approved international standards.

3. We have no regular bibliographical service, which would bring the Palestinian publications to the knowledge of libraries or interested individuals (abroad or in the country).

4. Our stores, or even our departmental Library, are not public libraries, where any Palestinian citizen would be able to read or to borrow those publications that he would like to read.

5. There are many Palestinian publications other than Hebrew, which are written in languages, which none of our

Question No. .... رقم السؤال מספר השאלה

1033

D. of L.

Your minute of 2/10/46 on the draft instruction.

Pl. see attached note by Dr. [illegible].

My own views I expressed in my minute of 1/8/46, & I still adhere to them. If I polished up the draft instruction it was simply because I was overruled on 30/8/46. I still think I was right.

In any case, a letter was written by D. of L. to the University Library on 15.12.46 (No. 2175/RE) to the effect that acting on Attorney General's advice two copies of publications received would be sent on permanent loan for free access to the public, &c. If a change in procedure is contemplated, the Library should be so informed, presumably with some explanation.

[illegible] 3/11/46

Let's have a word - on the purpose of the Law, and the use of the books we receive.

BdeB. 5/11/46

[illegible]

SDJ
D.F. 15.1.46

1. If the University has been receiving 1 copy of books in all languages for 20 years they shd continue to do so.

2. Copies we receive shd be either kept at H.Q. or sent on permanent loan to institutions - where they are more likely to be used - at the discretion of ADE(A) and (H)

B.deB. ~~15/11/46~~ 5/12/46.

JBJ
26/11/46

seen
9.12.46

35

2175/PE

6 Dec

~~November~~, 1946.

The Custodian of Enemy Property,
J e r u s a l e m.

Subject :- Purchase of Books.

It would be desirable to acquire the dictionary of colloquial Arabic by Leonhard Bauer : "Worterbuch des Palastinischen Arabisch", printed at the Syrian Orphanage Printing Press in 1933, for the library of this Department.

This book has been out of stock with local booksellers for many years, but it is believed that a certain quantity of copies is held under your custody. I should therefore be obliged if you would advise me whether a small number of copies (say two) of it may be made available to this Department and how much you would have to charge for each copy.

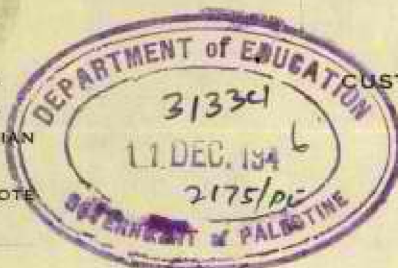
DIRECTOR OF EDUCATION.

RN

134

P. O. Box No. 1083
Telephone No. 4464
Tel. Address: Custodian

CUSTODIAN OF ENEMY PROPERTY
(PALESTINE)
JERUSALEM.



IN REPLY PLEASE QUOTE No. A/2295

10 DEC 1946



Director of Education
Jerusalem

Subject: Purchase of Books.

Reference: Your 2175/PE of 6.12.46.

I regret having to inform you that there are no available copies of the book you require, but I am informed it is possible Mr. Steimasky by Zion Theatre may have some.

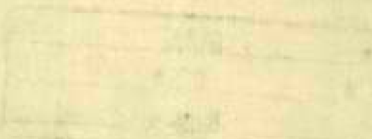
CUSTODIAN

D.E. D.E.E
S.E. S.T.E
C.C

SDC
~~Reg~~ Pl. find our letter 50
26.12.46
P.A.







136

مكتبة فلسطين الجديدة ومطبعتها
THE PALESTINE NEW STATIONERY STORE & PRESS

Prop. : I. R. SIFRI

Ajami Street, JAFFA (Palestine)

PHONE 1953

قرطاسية جديدة منوعة ، مطبوعات فنية ممتازة

MODERN STATIONERY & HIGH CLASS PRINTING

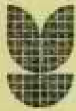
لصاحبها : عيسى السفرى

شارع المجمي – يافا (فلسطين)

تلفون ١٩٥٣

Jaffa, ... يافا في ٢٢/١٢/٤٦





مكتبة

نجد فيها جميع انواع القرطاسية وادوات الكتابة وأحدث الكتب وطوابع البريد والايرادات

STATIONERY
PRINTING
BOOKS
BINDING
STAMPS ETC.

مطبعة

مستعدة لطبع جميع انواع المطبوعات بجميع الالوان واللغات

فرع للتجليد



حضرة مدير معارف فلسطين المحترم

القدس

سيدي،

بعد الاحترام. عملاً بقانون المطبوعات ارسلت لحضرتكم بالبريد المسجل نسختين من كتاب صدر لي اسمه «دماء ودموع» وطبع في مطبعتي «مطبعة فلسطين الجديدة» بيافا

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

عيسى السفري

Two copies of a book sent under the Press Ordinance.
26.12.46 E/S

D.E	D.D.E
S.E.O	S.T.E
C.S	Records

Ack
30/12/46

137



JERUSALEM,
P. O. Box 632.

The Department of Education,
Jerusalem.

Sir,

I have the honour to enclose herewith for your perusal, copies of each of the publications that have, during this month, passed through The "Near East Scripture Testimony" Press, registered No. J. 16.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

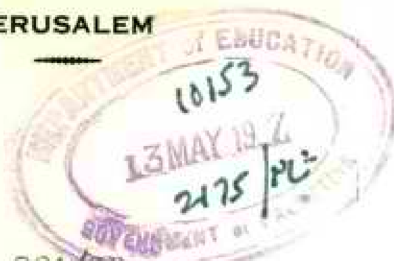
(Manager)

16/5

D.P.E.
S.T.E.
Records

1038

ARMENIAN PATRIARCHATE
PRINTING PRESS
JERUSALEM



Jerusalem, 7th May 1947.

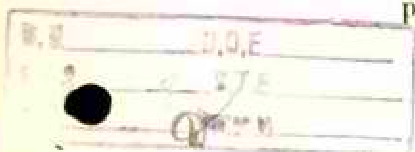
No. B. 894/30.

His Honour
The Director of Education
Department of Education
Jerusalem.

In accordance with the laws and regulations concerning the Printing Presses, we beg to submit to Your Honour's high consideration:

two copies of a book named "Those who do not die" written by M. Manougian

printed in the Armenian Convent Printing Press.



We remain, Sir, most devotedly and faithfully,

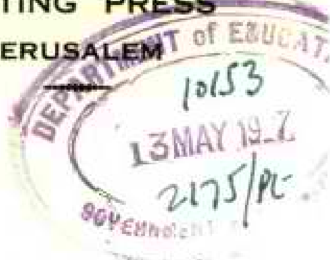
The Director of the Armenian Convent Printing Press

Meghan Kapigian

Please consider the receipt slip enclosed in our letter.

39

ARMENIAN PATRIARCHATE
PRINTING PRESS
JERUSALEM



Jerusalem, 7th May 1947.

No. B. 890/30.

His Honour
The Director of Education
Department of Education
Jerusalem.

In accordance with the laws and regulations concerning the Printing Presses, we beg to submit to Your Honour's high consideration:

two copies of a book named "Good wishes for our Holy See" written by the Arm. Patriarchate printed in the Armenian Convent Printing Press.

We remain, Sir, most devotedly and faithfully,

The Director of the Armenian Convent Printing Press

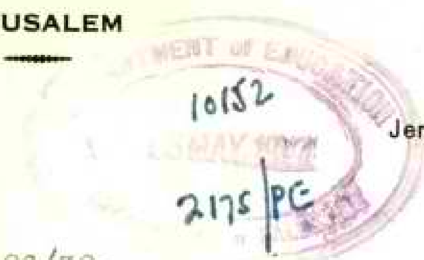
Kegham Kapigian

D.E. D.O.E.
S.E.O. S.T.E.

Please consider the receipt slip enclosed in our letter.

140

ARMENIAN PATRIARCHATE
PRINTING PRESS
JERUSALEM

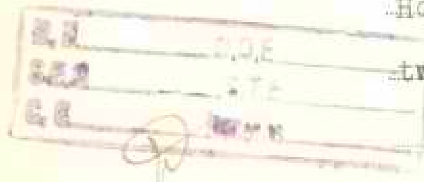


Jerusalem, 7th May 1947.

No. B. 896/30.

His Honour
The Director of Education
Department of Education
Jerusalem

In accordance with the laws and regulations concerning the Printing Presses, we beg to submit to Your Honour's high consideration:



two copies of a book named "The day of the days" written by H. Oshagan printed in the Armenian Convent Printing Press.

We remain, Sir, most devotedly and faithfully,

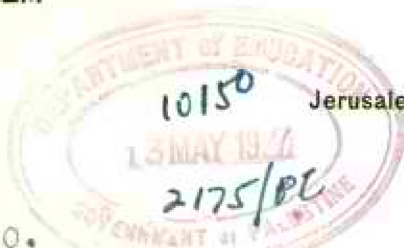
f. The Director of the Armenian Convent Printing Press

Kegham Kapigian

Please consider the receipt slip enclosed in our letter.

44

ARMENIAN PATRIARCHATE
PRINTING PRESS
JERUSALEM



Jerusalem, 7th May 1947.

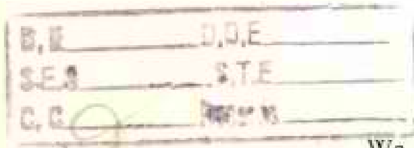
No. B. 892/30.

His Honour
The Director of Education
Department of Education
Jerusalem.

In accordance with the laws and regulations concerning the Printing Presses, we beg to submit to Your Honour's high consideration:

two copies of a book named "Little Stories" written by M. Maksoudian

printed in the Armenian Convent Printing Press.



We remain, Sir, most devotedly and faithfully,

f. The Director of the Armenian Convent Printing Press

Kegham Kahigian

Please consider the receipt slip enclosed in our letter.

14/5/47

42

Reg.

Pl send the attached to the Armenian Convent Printing Press Jerusalem

AFM
14/5/47

Sent
14/5/47

Totals

الكتاب العربي الفلسطيني

نشرته

لجنة الثقافة العربية في فلسطين

بمناسبة

معرض الكتاب العربي الفلسطيني الاول

في

نادي الاتحاد الارثوذكسي العربي في القدس

من ١١ — ٢٠ تشرين الاول سنة ١٩٤٦

مطبعة اللواء التجارية — القدس

الكتاب العربي الفلسطيني

نشرته

لجنة الثقافة العربية في فلسطين

بمناسبة

معرض الكتاب العربي الفلسطيني الاول

في

نادي الاتحاد الارثوذكسي العربي في القدس

من ١١ — ٢٠ تشرين الاول سنة ١٩٤٦

مطبعة اللواء التجارية — القدس

لجنة الثقافة العربية في فلسطين

تألفت هذه اللجنة صيف سنة ١٩٤٥ لخدمة الثقافة العربية بمختلف الوسائل ، وللتعاون مع المؤسسات الثقافية في البلدان العربية . وقد نظمت سلسلة محاضرات في العام الماضي وستستمر في هذا السبيل . وستصدر مجلة باسم « القلم » لتعبر عن النشاط الفكري والادبي في البلاد . وترجو ان تصل الى تحقيق سائر اغراضها في المستقبل .

وهذه أسماء أعضاء اللجنة مرتبة حسب الابجدية :

ابراهيم سكيك
احمد طوقان
اسحق موسى الحسيني (سكرتير اللجنة)
جرار عرفات قدوة
جميل سعيد
حلمي ابو رمضان
حلمي أمان
خلوصي بسيسو
رامز فاخرة
رجائي الحسيني (عضو الهيئة الادارية)
رشاد الشوا
سعدي بسيسو (أمين صندوق اللجنة)
شفيق ترزي (عضو الهيئة الادارية)
عبد الحميد ياسين
عبد الرؤوف المصري
عبدالله الخطيب (عضو الهيـ دارية)

عبد الله غوشه
علي سرطاوي
علي نصوح الطاهر (عضو الهيئة الادارية)
عيد الخطيب
فهمي نديه أبو شعبان
قدري طوقان (عضو الهيئة الادارية)
كامل ديب (« « «)
كمال حنون
كمال يعقوب الطويل
محمد العدناني (عضو الهيئة الادارية.
محمد نسيبة
محمود الحوت
مصطفى الدباغ
مصطفى الطاهر
ممدوح الخالدي

وباب العضوية مفتوح للشباب المثقفين . ويراجع بهذا الشأن سكرتير اللجنة في القدس.

مقدمة

رأت لجنة الثقافة العربية في فلسطين ان تصدر هذا الـكتاب ، في الوقت الذي تقيم فيه معرض الكتاب العربي الفلسطيني الاول في بيت المقدس ، ليكون سجلا للنشاط الفكري والادبي، أكثر ثباتاً وأبعد أثراً من المعرض نفسه .

وقد خشيت اللجنة أن ينتهي المعرض في العشرين من تشرين الاول سنة ١٩٤٦ ، وينتهي بانتهائه تفكير الناس في أجل ناحية من نواحي حياتهم ، هى الناحية الثقافية .

وليس الغرض من ابراز هذه الناحية في الوقت الحاضر الاستخفاف بالنواحي الاخرى السياسية والاقتصادية والاجتماعية،فذلك ما لا يخطر ببال أحد فى الظروف المعروفة التي تكتنف حياة البلاد برمتها .

ولكن الواقع أن الناحية الثقافية لم تظفر بما تستحق من عناية ، ولم توضع في منزلتها من مظاهر الحياة الاخرى ، ولم يعرف مبلغ تأثيرها فى حياة الأمة ، ومقدار اتصالها بسائر النواحي .

وقد اصبح واضحاً ان الأمة التي لا تحافظ على لغتها وادبها وثقافتها تعرض نفسها للانحلال ، وتمهد السبل للانسلاخ من قوميتها ، وتعجل في افول نجمها .

يضاف الى ذلك أن الحياة الثقافية فى فلسطين حقيقة واقعة . أعني أن الأمة العربية فى فلسطين شاركت ، في قديمها وحديثها ، في التراث العربي مشاركة أصيلة . ولكن هذه الحقيقة كادت تحتجب عن الانظار ، وكاد أبناء البلاد أنفسهم يشكون فيها .

وكل ما في الامر أن الانتاج الفكري كثر وقل تبعاً للظروف ، كما هو الحال عند جميع الأمم . ولكن القطرات لم تنقطع،والاذهان لم تتوقف ، حتى في أشد الظروف قسوة

فنحن اذن ، لا نتكلف انتحال حياة مفقودة ، ولا تجميل وجه بشع ، وانما نبرز حياة أصيلة ، وننظمها على وجه يكفل لها الظهور أمام كل عين .

وقد يغرى المرء بالمبالغة في كثير من الأمور ، ولكن ناحية واحدة لا يستطيع أن يبالغ فيها مهما أوتي من سعة الحيلة والبراعة ، هي الارقام . فاسماء الكتب والمؤلفين وسنوات الطبع التي نثبتها في هذا الكتاب هي حقائق ناطقة لا مبالغة فيها . وهي بمجموعها تصور حياة الأمة الثقافية فى نصف القرن الأخير ، وتشهد لها بالحيوية والنشاط .

وكنا نتمنى ان تسعفنا الظروف باستكمال الصورة ، بالحصول على جميع المؤلفات العربية التي صنفها أهل البلاد ، سواء أفي فلسطين طبعت أم في سائر الأقطار العربية . بيد أن عدداً كبيراً منها ظل بعيداً عن متناول أيدينا ، مع ما بذلنا من جهود. ولم نتمكن

في بعض الأحيان من أن نتثبت من تاريخ طبع الكتاب لاهماله في صلب الكتاب نفسه فتركناه.

على أن ما عرفنا من أسماء الكتب يشمل الجانب الأكبر. ونرجو أن نعيد طبع هذا الكتاب، أو أن نردفه بذيل، يشتمل على ما فاتنا من أسماء وتواريخ.

ومن طريف ما وقع أن اللجنة اتصلت بالأستاذ الاديب السيد خليل بيدس ورجته أن يقدم اليها أسماء الكتب التي وضعها، فذكر أنه وضع ثلاثة عشر كتاباً. وبعد أن رجع الأستاذ الى مكتبته وبحث عن آثاره تبين أنه وضع أربعة واربعين كتاباً لا ثلاثة عشر فحسب. وذكر الأستاذ غير مرة أنه مدين بمعرفة جميع مؤلفاته الى لجنة الثقافة العربية التي أخذت على عاتقها تنظيم معرض الكتاب العربي الفلسطيني وجمع هذا الكتاب.

وكنا نظن ان أواخر العهد التركي — الذي يعد من أظلم العهود التي مرت بالبلاد — هي السنون العجاف في الحياة الثقافية، فاذا مطبعة واحدة في بيت المقدس (وهي مطبعة المرحوم جورج حنانيا) تطبع في تلك الفترة الواقعة بين سنة ١٨٩٢ — ١٩٠٩، مائتين وواحداً وثمانين كتاباً بالعربية وبعض اللغات الأوربية.

وفي اثناء الأسابيع التي كرسناها للبحث عن أسماء الكتب العربية كنا نجد عند كل أديب من ادبائنا نلتقي به أسماء جديدة نضيفها الى القائمة. وهذا ما يحملنا على عدم المجازفة بذكر أرقام. وبوسع القارىء ان يقوم بالاحصاء، ان شاء، اما حسب السنوات واما حسب الموضوعات، على أن يذكر أن هناك عدداً غير قليل من أسماء الكتب لم يدخل في هذا الكتاب. ويسعد اللجنة ان يكون بين الكتب المعروضة عدد كبير من كتب اخواننا الكرام في المملكة الاردنية الهاشمية.

ولا يسعنا الان نقدم خالص الشكر للهيئات والأفراد الذين شجعوا المعرض بشتى السبل.

اما لجنة الثقافة العربية التي نظمت المعرض فانها تشكر الله على ان وفقها الى هذا العمل الذي تعتبره جزءاً من واجبها نحو الثقافة العربية في الوطن العزيز. وتتمنى على الله أن يؤتي عملها أكله، فيعرف مواطنونا تراثهم الثقافي، وتشتد مؤازرتهم في سبيل تعزيزه وتوسيعه. وان كان لها ان تزيد في التمني فانها تتمنى أن يلي هذا المعرض قيام «دار للكتب» في بيت المقدس، تشمل التراث العربي المفرق، وتضم نفائس المؤلفات الأوربية، لتكون مناراً للاجيال المقبلة، وركناً مكيناً للنهضة الفكرية التي أخذت تشرق على العالم العربي.

اسحق موسى الحسيني

الكتب العربية الفلسطينية

(أ)

اسم المؤلف		اسم الكتاب	مكان وتاريخ الطبع	
ابتسام الضحى		حسن البحيري	القاهرة	١٩٤٦
الابن الضال	(ترجمة)	اسمى طوبي	عكا	١٩٤٦
ابنة القبطان	(«)	خليل بيدس	بيروت	١٨٩٨
ابو جلدة		حلمي ابو شعبان		
ابو مسلم الخرساني		مجلة الزهرة	حيفا	...
ابو نواس		عبد الحليم عباس	القاهرة	١٩٤٤
اتجاهات في الادب الانكليزي الحديث		جميل سعيد	تحت الطبع في القاهرة	
اتحاف العباد في معرفة النطق بالضاد		محمد تمر بن بكر حماد	نابلس	١٣٢٥
اجداد النبي		الدكتور يوسف هيكل	القدس	١٩٤٥
الاجوبة الجلية في الاحكام الحنبلية		الشيخ موسى القدومي النابلسي الحنبلي		
الاحاديث الاربعين في فضائل سيد المرسلين		الشيخ يوسف النبهاني	بيروت	١٣١٥
الاحتذاء بحذاء الغير		خليل السكاكيني	القدس	١٨٩٦
احتقار اباطيل العالم	ج اول	ديدكس ستاله	،	١٨٦٠
، ، ،	ج ثاني	، ، ،	،	،
، ، ،	ج ثالث	، ، ،	،	١٧٦١
، ، ،	ج رابع	، ، ،	،	١٧٦١
احلام الحياة — اقاصيص		خليل بيدس	تحت الطبع	
اخبار مكة		رشدي صالح ملحس	مكة	١٣٥٢
الاخت الراهبة مريم ثمين	ترجمة	اب فرنسيسي	القدس	١٩٤١
اخي ابراهيم		فدوى طوقان	يافا	١٩٤٦
ادارة الصفوف		احمد سامح الخالدي	القدس	١٩٤٣
اذاعات من المتحف الاثري		اسطفان حنا اسطفان	معد للطبع	
الارشادات والانظمة والقوانين		فوزي النشاشيبي	القدس	١٩٣٥
ادب الشريعة في السنة المأثورة البديعة		حسن خير الدين فتيان	دمشق	١٩٣٨
الأرض المقدسة والصهيونيه		بولس عبود	يافا	١٩٢٠
اركان التدريس		احمد سامح الخالدي	القدس	١٩٣٤

اسرار الحياة		خليل بيدس	مخطوط معد للطبع	
اسس النهوض القومي العربي		الدكتور احمد كمال	بيروت	١٩٣٩
الاسعاف الأولي	(ترجمة)	الدكتور سعيد الدباغ	القدس	١٩٤٠
الاسلام الصحيح		محمد اسعاف النشاشيبي	القدس	١٣٥٤
اسلام نابليون		البدوي الملثم		
اسماء الزيارات القدسية والمدينية		ابراهيم ادهم	القدس	١٩٠٨
الاسمدة واستعمالها		حسني المقدادي	طرابلس الشام	١٩٣٠
الاشارة الى من نال الوزارة	تحقيق	عبد الله مخلص	القاهرة	
اشكال الحروف العربية والافرنجية		مطبعة الحقوق		
الأصائل والاسحار		حسن البحيري	القاهرة	١٩٣٤
اصول الحساب الحديث	رابع	ابراهيم صنوبر ، علي شعث وزهير الشهابي	القدس	١٩٤٥
« « «	خامس	«	«	«
اصول الحقوق الدستورية	(ترجمة)	عادل زعيتر	القاهرة	
اصول الهندسة الحديثة		علي شعث ، زهير الشهابي ، ابراهيم صنوبر	القدس	١٩٤٦
اضواء الوجود وحدائقه		ناجي السعدي	عكا	١٩٤١
اطفال العالم		وصفي عنبتاوي،سعيد الصباغ، خالد الهاشمي ،جورج شهلا، عبد الله مشنوق	بيروت	
الاعلام بفضائل الشام	تحقيق	احمد سامح الخالدي	القدس	١٩٤٦
اعياد الاسلام		سليمان الجعبري	القاهرة	١٣٥٠
اغاني		نوح ابراهيم		
اغاني الليل		محمد صبحي ابو غنيمة	دمشق	١٩٢٢
اغاني الصبي		محمد الشريقي	«	١٩٢١
أفراح الربيع		حسن البحيري	القاهرة	١٩٤٢
أفكار مؤمنين في حقائق الدين	ج اول	الشيخ عبد الله القيشاوي والفريد نلسن		
« « « «	ج ثان	«		
اقاصيص		عبد الحميد ياسين	يافا	١٩٤٦
الاقتداء بالمسيح		الاب فرنسيس الحلبي	القدس	١٩٣١
الاقطاع واول اقطاع في الاسلام		رفيق التميمي	«	١٩٤٥
اقنعة الحب	ترجمة	احمد سامح الخالدي	«	١٩٤٦
اقوال وحكم عربية وانكليزية مقتطفة		توفيق ايليا زريق	عكا	١٩٣٩
الاكليل	تحقيق	نبيه امين فارس	برنستون	
الآلة الكاتبة العربية		الدراوس بقعوني		

الياذة هوميروس	ترجمة	عنبرة سلام الخالدي	القدس	١٩٤٦
امثال ابي تمام	جمع	محمد اسعاف النشاشيبي		
امراء غسان	ترجمة	بندلي جوزي وقسطنطين زريق	بيروت	١٩٣٣
الاملاء الصحيح		ابو رزق	القدس	١٩٤٥
الاملاء العام		الياس نصرالله حداد		
امم البلقان		خليل بيدس	«	١٩١٤
امنية الالمعي	تحقيق	محمود الجبال	«	
الامومة عند العرب	ترجمة	بندلي الجوزي	كازان	١٩٠٢
الامير جمال الدين عبد الله التنوخي		عجاج نويهض	القدس	
امير الشعراء شوقي بين العاطفة والتاريخ		محمد خورشيد العدناني	«	
اناشيد وطنية		اميل الغوري		
الانتداب الفلسطيني باطل ومحال		وديع البستاني		
لانجليز هلم بشر		هاشم عبد الوهاب	(تحت الطبع)	١٩٤٦
شقاق القمر		عبدالله القيشاوي	؟	١٣٤٩
انظمة التعليم	ج اول	احمد سامح الخالدي	القدس	١٩٣٣
« «	ج ثان	«	«	١٩٣٥
انموذج الفضائل الاسلامية		محمد نديم الملاح	«	١٣٤٠
الانوار المحمدية من المواهب اللدنية		الشيخ يوسف النبهاني	بيروت	١٣١٠
انيسة (رواية)		الاب جبرائيل ابو سعدى	صيدا	١٩٤٢
اهل العلم بين مصر وفلسطين		احمد سامح الخالدي	القدس	١٩٤٦
اهوال الاستبداد		خليل بيدس	القاهرة	١٩٢٧

(ب)

الباجوري في علم الكلام		الشيخ حسن ومحيي الدين	القدس	١٩٠١
برنامج المكتبة الخالدية		الحاج راغب الخالدي	«	١٩٠٠
البستان		محمد اسعاف النشاشيبي	القاهرة	١٩٢٧
البستاني		وديع البستاني	القاهرة	
البشارة الاسلامية الاحمدية		ابو العطاء الاحمدي		
البطل الخالد		محمد اسعاف النشاشيبي	القدس	١٩ ٢
بنكرتوت واللص الظريف		جميل البحري	حيفا	
بوشكين		نجاتي صدقي	القاهرة	١٩٤٤
بين العلم والادب		قدري حافظ طوقان	القدس	١٩٤٦
بين مصر وفلسطين		قسطنطين تيودوري		

(ت)

تاريخ اخوان الصفا وفلسفتهم	عبد اللطيف طيباوي	بيروت	
تاريخ الاراضي المقدسة	يو الونصو	القدس	
تاريخ الامة العربية	درويش المقدادي	بغداد	١٣٥٥
تاريخ اوربا الحديث	رفيق التميمي	القدس	١٩٤٦
« دليل اثار جرش	رشيد حميد	«	«
تاريخ بئر السبع وقبائلها	عارف العارف	بيت المقدس	١٩٣٤
تاريخ جبل طابور	القس اسعد منصور	القاهر	
تاريخ جبل نابلس والبلقاء	احسان النمر	دمشق	١٩٣٨
تاريخ الشعب الامريكي	فرحات زيادة وابراهيم فريجي	بيروت	١٩٤٦
تاريخ الحركة الوطنية العربية من الانقلاب العثماني حتى عهد الكتله الوطنية	نجاتي صدقي	«	١٩٣٧
تاريخ حيفا	جميل البحري		
« روسيا القديم	خليل بيدس	لبنان	١٨٩٨
« شرق الاردن وقبائلها ترجمة	بهاء الدين طوقان	القدس	١٩٣٤
تاريخ الحرب الثانية (شعر)	اسكندر الخوري البيتجالي	القاهرة	١٩٤٦
« الطيران	خليل بيدس	«	١٩١٢
« الظاهر عمر الزيداني			
« العرب	محمود سليمان العابدي	القدس	١٩٤٦
« العصر الحاضر	رفيق بك التميمي	«	١٩٤٦
« علم الادب عند الافرنج والعرب	روحي بك الخالدي	القاهرة	١٩٠٤
« غزة	عارف العارف	القدس	١٩٤٣
« فلسطين	عمر البرغوثي وخليل طوطح	«	
« فلسطين ج اول	مكتبة بيت المقدس	«	١٩٤٣
« القدس	خليل بيدس	«	١٩٢٢
« القدس ودليلها	خليل طوطح وبولس شحاده	«	١٩٢٠
التاريخ القديم	عزت دروزة		
تاريخ الكنيسة	المطبعة الانجليزية	القدس	١٨٩٢
تاريخ الكنيسة الرسولية الاورشليمية	خليل ابراهيم قزاقيا	القاهرة	١٩٢٤
تاريخ الممالك العربية	احمد خليفة وراضي عبد الهادي	القدس	١٩٤٦
تاريخنا	اكرم زعيتر ودرويش المقدادي	بغداد	١٣٥٤
تاريخ الناصرة	القس اسعد منصور	القاهرة	١٩٢٤
التأويل الصحيح وابطال عقيدة نزول المسيح	محمد شريف احمدي		
التجديد في تعليم التجويد	ابو رزق	القدس	١٩٤٥

التحفة الابتدائية في الصرف	بطرس الحلاق	«	١٩٠٣
تحفة لاديب	صالح الخطيب	«	
تحفة الانام في معرفة السنين والايام	محمد صالح الحسيني		
التحفة الحميدية في اللغة الكردية	يوسف ضياباشا الخالدي	«	١٩٠٣
تحفة الزهور الزكية للنفوس العابدة المسيحية	اب فرنسيسي	«	١٩٢٤
تحليل وعد بلفور ترجمة	محمد يونس الحسيني	«	١٩٢٩
التدخين في نظر طبيب	ت. كردي	«	١٩٤٦
تراتيل روحية	الاباء الفرنسيسيون		
تراث الاباء	نصري الجوزي	«	١٩٤٦
تراث العرب العلمي	قدري حافظ طوقان	القاهرة	١٤٣١
التربية عند العرب	الدكتور خليل طوطح	القدس	
التربية الوطنية	جورج شهلا وجحا والمحمصاني	بيروت	١٩٤٦
ترجمة اعمال غريغوريوس حجار	جميل البحري		
ترغيب اهل الاسلام في سكنى الشام	احمد سامح الخالدي	القدس	١٩٤٠
الترقيم والايقاع	ابو رزق	«	١٩٣٩
ترنيمات كنسية	امين مسعد	يافا	١٩٣٢
تسريح الابصار فيما تحتويه بلادنا من الاثار	خليل بيدس	القدس	١٩٢٠
تشطير البردة الشريفة	محمود حمدي نجم	«	١٩٠٤
التصوف الاسلامي العربي	عبد اللطيف الطباوي	القاهرة	١٩٢٨
تعليم القراءة	القباني	القدس	١٩٠١
التعليم الليتورجي البسيط	الآباء الفرنسيسيون	«	١٩٣٧
« المسيحي للاطفال	الآباء الفرنسيسيون	«	
« « اول	لويس برلسينا	«	
« « ثان	« «	«	
« « ثالث	« «	«	
« « رابع	« «	«	
« « خامس	« «	«	
تفصيل ظلامة فلسطين	حسن صدقي الدجاني	«	١٩٣٦
تقاليد الاسلامية والمبادىء النازية	نجاتي صدقي	بيروت	١٩٤٩
التنظيم المهني	جبرا نقولا	يافا	١٩٣٥
تنوير الاذهان	الخوري الياس الرشماوي	القدس	١٠٢٨

(ث)

ثريا	جمال الحسيني	القدس	
الثمرة الشهية في تفسير الصلاة الربانية	الخوري الياس الرشماوي		١٩٣٢
ثورة فلسطين الكبرى	محمد لبادة النابلسي	دمشق	١٠٣٦

(ج)

جان دارك او عذراء اورليان	شديد باز	بيروت	١٩٢٨
جب يوسف الصديق وقبره الشريف	عبد الله مخلص	القاهرة	١٣٤٦
الجبال والعواصف في دنيا الحضارة والمدنية	ناجي السعدي	عكا	١٩٤٦
الجديد اول	خليل السكاكيني	القدس	
« ثان	«	«	
« ثالث	«	«	
« رابع	«	«	
الجغرافية الابتدائية لسوريا وفلسطين	سعيد الصباغ	«	
الجغرافية الاقتصادية	وصفي عنبتاوي وسعيد الصباغ	يافا	١٣٦٤
جغرافية سوريا وفلسطين الطبيعية	صبري شريف عبد الهادي	القاهرة	١٩٢٣
« « المفصلة	سعيد الصباغ		
الجغرافية العامة الحديثة	سعيد الصباغ		
جغرافية فلسطين	خليل طوطح وحبيب الخوري	القدس	١٩٢٣
« «	بطرس حنا مدور		
« « والبلاد العربية	وصفي عنبتاوي وسعيد الصباغ	يافا	١٩٤٦
جدول تصريف الافعال	الآباء الفرنسيسيون	القدس	
جحيم دانتي	امين ابو الشعر	«	١٩٣٨
جماعة اخوان الصفا	عبد اللطيف الطيباوي	القاهرة	
الجمال والزينة ترجمة	ميشيل واكيم	حيفا	١٩٤٦
الجمان المنتخب	الاب كميل مارون	«	١٩٢٢
جهاد فلسطين العربية	عمر ابو النصر وابراهيم نجم وامين عقل	بيروت	١٠٣٦
الجواب الكافي ترجمة	زهدي الخماش	بيروت	١٣٣٢
جواهر البحار في فضائل المختار (٤ اجزاء)	الشيخ يوسف النبهاني	«	١٣٢٥

(ح)

حاشية شرح القطر الالوسي	مصطفى زين الدين الالوسي	القدس	١٩٣٠
حاشية على تقرير لجنة النظر في تيسير قواعد اللغة	خليل السكاكيني	القدس	١٩٣٨

حب عمر بن ابي ربيعة		توفيق عبد الله الصائغ	تحت الطبع	
حاضر العالم الاسلامي	ترجمة	عجاج نويهض	القاهرة	١٩٢٤
الحبس في التهمة		روحي بك الخالدي	القدس	١٩٣٠
الحبشة المسلمة		تيسير ظبيان	دمشق	١٩٣٧
حدائق القراءة العربية	(٧ اجزاء)	الاباء الفرنسيسيون	«	٩٣٢—١٩٤٥
حديث الاذاعة		دار الاذاعة الفلسطينية	«	١٩٤٢
الحديث في قواعد اللغة العربية	(٣ اجزاء)	عيسى عطا الله	«	
حديقة الالباب في علم الحساب	(جزءان)	الآباء الفرنسيسيون	«	٩٣٤—١٩٤٤
الحديقة الرياضية (حساب)	(٤ اجزاء)	يوسف ابراهيم	القدس	
الحرب الكبير		الدكتور سليم شحاده جورج	نيويورك	١٩١٧
الحروب الصليبية		رفيق بك التميمي	«	١٩٤٥
الحساب الابتدائي (التمهيدي)		علي حسين روحي	عمان	٢٩٤٥
« «	(جزءان)	علي حسين روحي	عمان	١٩٤٤
« الجديد	(ستة اجزاء)	شديد باز الحداد	القدس	١٩٣٣—١٩٣٧
« المنطقي الحديث		عبدالله الرعاوي وفوزي الكيالي	«	١٩٤٥
الحسناء المتنكرة		خليل بيدس	«	١٩٢٥
حضارة العرب	ترجمة	عادل زعيتر	القاهرة	١٩٤٥
حفلات التتويج		خليل بيدس	بيروت	١٨٩٨
حقائق وعبر		اسكندر الخوري البيتجالي	القدس	
الحقيقة المستترة		الخوري يوسف العمشيتي	بيروت ودمشق	١٩٢٤
حكم النبي محمد لتولستوي		سليم قبعين	مصر	١٣٣٠
حكمة الاسلام		الشيخ سليم ابو الاقبال اليعقوبي	القاهرة	١٩٠٧
بديعية العميان او الحلة السيرا في مدح خير الورى	(تحقيق)	عبد الله مخلص	«	١٣٤٨
حلقات القراءة	(٣ اجزاء)	دير الروم	القدس	١٩٠٦
حميد الآثار في نظم تنوير الابصار		الشيخ منيب هاشم		
حوادث في عهد الاقطاع		احسان النمر		
حوض البحر المتوسط		رفيق التميمي ووصفي عنبتاوي وسعيد الصباغ	«	١٩٤٥
حياة الامة		حسن خير الدين فتيان		
الحياة بعد الموت		اسكندر الخوري البيتجالي	«	
حياة سيدنا المسيح		ت . فروجي	«	
الحياة العقلية	ترجمة	احمد سامح الخالدي	«	
الحياة المثالية		ابراهيم مطر	يافا	١٩٤٦
حياة محمد	ترجمة	محمد عادل زعيتر	القاهرة	١٩٥٤

(خ)

الخائن	جميل البحري	حيفا	
الخط العربي بدون استاذ	رامي رامي		
خطرات ريفية	محسن مصطفى	القدس	١٩٤٥
خلاص النفوس	صليبا بنيامين الصايغ	القاهرة	
خلاصة تاريخ كنيسة اورشليم الارثوذكسية	شحادة الخوري ونقولا الخوري	القدس	١٩٢٥
خمسة اعوام في شرق الاردن	الارشمندريت بولس سلمان	«	١٩٢٩
الخوارزمي (للتلميذ) في الحساب	ابراهيم شحادة الخوري	القدس	
« « «	« « «	«	
الخبر الوابل في اعراب امثلة العوامل	سليم الحنبلي (قطينة)		

(د)

الداء والدواء	اسكندر الخوري البيتجالي		
دره النبهاني عن حرم الشيخ سيدي احمد التيجاني	احمد امين الشنقيطي	القدس	١٩٠٢
درجات الحساب (جزءان)	خليل بيدس	«	١٩١٣
« القراءة (ستة اجزاء)	« «	«	٩١٣—١٩٢١
درر المعاني في رد الغساني	شكري خليل سويدان	«	١٩١٢
الدر النظيم في تاريخ العهد القديم	جورج سكسك	القدس	١٩٢٨
درس تحليلي على رواية قمبيز	الاب جبرائيل ابو سعدى	صيدا	
دروس الاخلاقية ومعلومات مدنية (٣ اجزاء)	عبد الفتاح ملحس	دمشق	٩٢١—١٩٢٣
دروس اخلاقية ومعلومات مدنية	عبدالنبي تلمي وعبدالفتاح ملحس	«	١٩٣٣
دروس التاريخ المتوسط والحديث	محمد عزت دروزة		
الدروس الجغرافية الاولى	سعيد الصباغ	القدس	١٩٤٤
دروس الدين الاسلامي	محمد زهدي الخماش	دمشق	١٩٣٦
دروس الهندسة (جزءان)	عبد الفتاح ملحس	استانبول	١٣٣٢
دروس اللغة العربية	م. نادر		
الدعوة العامة للخاصة والعامة		حيفا	١٩٣٩
دقات القلب	اسكندر الخوري البيتجالي		
دليل الكشاف المتجول	فوزي محي الدين النشاشيبي		١٩٤٦
الدليل الامين في الصحة والمرض	الدكتور شكري بوتاجي	القاهرة	
الدليل (جزءان)	خليل السكاكيني	القدس	١٩٣١و١٩٤٣
الدليل التجاري			
دليل الحرم الشريف الابرهيمي	المجلس الاسلامي الاعلى	«	١٣٤٦

دليل السيدات	ماري صلاح خباز	«	١٩٤٥
الدليل على مزارات اليهودية والجليل	كميل ماروث	«	١٩١١
الدليل الفلسطيني الاردني	شركة النشر المتحدة	«	١٩٤٦
دليل المسجد الاقصى المبارك	المجلس الاسلامي الاعلى		
دليل المعرض الصناعي			
الدماء الزكية	يورغا كي بشارة منصور	يافا	
الدموع	مؤيد ابراهيم ايراني	حيفا	١٩٣١
الدنيا الجديدة	سعيدالصباغ وصفي عنبتاوي	يافا	١٣٦٣
دنيا السعادة والنجاة	ناجي السعدي		
الدنيا القديمة	سعيد الصباغ وصفي عنبتاوي	يافا	١٩٤٥
درر الاحكام في شرح مجلة الاحكام ترجمة	فهمي الحسيني		
الدول الاسلامية	خليل بيدس	القدس	١٩١٢
الديك الشاطر	اسطفان حنا اسطفان	«	١٩٤٥
ديوان افراح الربيع	حسن البحيري		
الديوان الثاني	حسن خير الدين فتيان	القاهرة	
ديوان حسنات اليراع	الشيخ سليم ابو الاقبال اليعقوبي	«	
ديوان حياة الامة	حسن خير الدين فتيان	«	١٣٤٢
ديوان شعر	الدكتور خالد الخطيب		
ديوان النبهاني	الشيخ يوسف النبهاني		
ديوان الفكاهة	خليل بيدس	القدس	١٩٢٤
ديوان اليافي	عمر اليافي	بيروت	١٣١١

(ذ)

ذكاء القاضي	نصري الجوزي	القدس	١٩٤٥
الذكريات	الدكتور قيصر خوري	«	«
ذكريات	شكري باشا شعشاعة	عمان	«
ذكرى العذراء النقية	ثيوذوس مطلق		

(ر)

رؤياي	عارف العارف		
رأي في تدريس اللغة العربية	الدكتور اسحق موسى الحسيني	القدس	١٩٣٧
رباعيات الخيام	ترجمة وديع البستاني		
ربة الجمال	اسكندر الخوري البيتجالي		

الرجل		نجيب نصار		
رحلة بين الجبال في معاقل الثائرين		جريدة الجامعة الاسلامية	يافا	١٩٣٦
رحلات في ديار الشام		احمد سامح الخالدي	يافا	١٩٤٦
رشة الى سيناء		خليل بيدس	بيروت	١٩١٢
الرحلة الحجازية والرياض الانسية		عبد الله القدومي	القاهر	
الرحلة الحجازية في الحوادث والمسائل العلمية		عبد الله القدومي		
الرحلة السعودية الحجازية		الشيخ احمد سود العوري	«	١٣٤٩
الرحيل		مطلق عبد الخالق		
رسائل بيلاطس البنطي	ترجمة	جريدة فلسطين	يافا	
رسالة تحفة بغداد		احمد المسيح		
رسالة الربيع بن الليث	تحقيق	الشيخ عبد الله الجزار	عكاء	١٩٢٨
ر- ئي		عيسى السفري	يافا	١٩٣٧
الرسالة المسماة بادب الشريعة		حسن خير الدين فتيان	دمشق	١٩٣٨
رواد الشرق العربي في العصور الوسطى		نقولا زياده	القاهرة	١٩٤٣
رواية الخنجر		جمعية الاداب	القدس	١٩٠٣
رواية مصرع قيصر روسيا وعائلته				
روح الاشتراكية	ترجمة	محمد عادل بعيتر	القاهرة	١٩٣٤
روح الثورات	«	« « «	«	«
روح السياسة	«	« « «		
روح القومية	«	عادل جبر		
رحلة في ف ٩٩		عبد الرحمن ابودرة	حيفا	١٩٤٥
روضة الانس في فضائل الخليل والقدس		عارف الشريف		
الروضة الانيقة		موسى شفيق الخالدي	القدس	١٩٠٢
الروضة المؤنسة في وصف الارض المقدسة		خليل بيدس	بيروت ٨	٧ — ١٧
روضة النفوس لحضور الطقوس		الآباء الفرنسيسيون	القدس	

(ز)

زراعة البطاطا		خليل المقدادي	يافا	
زراعة الجافة		نجيب نصار		
الزفرات		اسكندر الخوري البيتجالي		
الزهرة	تحقيق	ابراهيم عبد الفتاح طوقان	بيروت	١٩٣٢
الزهرة الحمراء		جميل البحري	حيفا	
زهيرة	ترجمة	»	«	١٩٢٥

(س)

الساعة المقدسة		الاباء الفرنسيسيون	القدس	١٩٣٧
ساعات في الجحيم		يوسف عيسى بندك	«	«
سالنامة دهرية مفيدة		تحرير محمد طاهر ابو السعود		٩٢٠
السامريون		القس الياس مرموره	القدس	١٩٣٤
سبيل المجد	ترجمة	عبد الرحمن بشناق	«	١٩٣٩
ستة آلاف مسئلة حسابية		فرح خضر		
سجين القيصر		جميل البحري	لبنان	١٩٢٠
سري		خليل السكاكيني	القدس	١٩٣٦
السعادة والسلام	ترجمة	وديع البستاني	القاهره	
السعد المفاجىء		ادارة مجلة الاحكام		
سلاسل الاناشيد العربية		تيسير ظبيان	القدس	
سلسلة تدريس		موسى بك عقل	«	١٧٩٧
سلسلة الجغرافية الحديثة المصورة		سعيد الصباغ وعبد الله مشنوق ووصفي عنبتاوي وخالد الهاشمي وجورج شهلا	بيروت	١٩٣٦
السلسلة الهندسية (جزءان)		الاباء الفرنسيسيون	القدس	١٩٢٩
السواعي الكبير		جورج سكسك	القدس	١٩١٤
سير العلم وسيرتنا معه		محمد اسعاف النشاشيبي	«	١٩١٦
سيرة الأمير عبد الكريم		رشدي الصالح الملحس	القاهرة	١٣٤٣
سيرة الرسل القديسين		الشماس سليم مطلق		
سيرة الفاتح	ترجمة	عبد الله مخلص		
سيروا وراء النادي الأهلي		الفرنسيسيون	القدس	؟
السيف الحيدي الصقيل		الشيخ بكر عمر التيمي الداري	القاهرة	١٣١٣

(ش)

الشاب المنتصر		خليل بيدس	القدس	١٩٤٥
شارع الحدائق		الاباء الفرنسيسيون	بيروت	١٨٩٩
شخصيات عربية		نقولا زياده	يافا	١٩٤٥
شرح التعليم المسيحي		الاب انطون عقليان	القدس	١٩٣٣
شرح عقائد الدين		المطبعة الانجليزية	«	١٨٩١
شرح قانون الجزاء	اربعة اجزاء	ابراهيم باشا هاشم		
الشرف المؤبد لآل محمد		الشيخ يوسف النبهاني	بيروت	١٣٠٩

الشرق الادنى		وصفي عنبتاوي وسعيد الصباغ	يافا	١٩٤٤
شقاء الملوك	(ترجمة)	خليل بيدس	القدس	١٩٣٢
شكوى ملكة اللغات الى ملوكها		الاب جبرائيل سويدان	«	١٩٤٦
شمم العرب		نجيب نصار		
الشموع المحترقة	—	نصري الجوزي	القدس	
الشهادات السياسية امام اللجنة الملكية		توفيق جانا		
شهادة الكثيرين لشاهد امين		شكري خوري	القدس	

(ص)

صاحب مختار الصحاح		عبد الله مخلص	دمشق	
الصرف والنحو	سبعة اجزاء	الاب جبرائيل ابو سعدى	القدس	١٩٤٢
صفحة من الايام الحمراء		سعيد العاص	عمان	١٩٢٩
الصهيونية		الدكتور سعدى بسيسو	القدس	١٩٤٥
«		نجيب نصار		
« والارض المقدسة		دالو نصو		
صوت الضمير		محسن الامعري	القاهرة	١٩٤٦
صور الحياة		خليل بيدس	مخطوط معد للطبع	

(ض)

ضجعة الموت		داهش بك		
ضجعة الموت لداهش بك		نظمه مطلق عبد الخالق		

(ط)

الطائفة السريانية امس واليوم		ابن العبري		
الطبيب الحاذق (رواية)		خليل بيدس	بيروت	١٨٩٨
الطبيعة العامة		سليم كاتول	القدس	١٩٤٥
الطرفة الباهجة في الامثال والحكم الدارجة		القس سعيد عبود اشقو		
طرق التدريس المثلى		احمد سامح الخالدي	القدس	١٩٣٧
طريقة تشكيل الفرقة		فوزي محي الدين النشاشيبي	القدس	
الطريقة المنتسورية		احمد سامح الخالدي		
طلال		مصطفى وهبه التل وخليل نصر	عمان	١٩٣٤
الطليعة (ج ٢) ديوان شعر		ابراهيم الدباغ	القاهرة ٣٥٦—١٩٣٧	
طيب العزاء في مدح سيد الانبياء		يوسف النبهاني	بيروت	

(ع)

العالم القديم ج ١	نقولا زيادة	يافا	١٩٤٥
العالم القديم ج ٢	نقولا زيادة	«	١٩٤٦
عبد البهاء والبهائية	سليم قبعين	مصر	١٩٢٢
عجائب الارقام	مكتبة فلسطين الجديدة ومطبعتها		
العراق او الدولة الجديدة	عجاج نويهض واسعد داغر	مطبعة العرب القدس	١٩٣٢
العرب لحتي (ترجمة)	فرحان زيادة وشكري خوري وابراهيم فريجي	بيروت	١٩٤٦
العرب ابطالهم واشهر حوادثهم	خليل بيدس	القدس	١٩٤٢
العرش والحب (رواية مترجمة)	«	القدس	١٩٢١
العروض السهل	الدكتور اسحق موسى الحسيني وفايز على الغول	القدس	١٩٤٥
عظماء الماضي	الدكتور يوجين هودا الفرنسيسي وانطون لورنس	القدس	١٩٣٦
العقد الثمين في تربية البنين	خليل بيدس	لبنان	١٨٩٨
العقد النفيس	عبد الفتاح يوسف المجاوي النابلسي		
العقدة الفلسطينية والطريق الى حلها	عصبة التحرر الوطني		
علم الحال المختصر لمحمود افندي الحمزاوي	عاطف امين صندوق المعارف	القدس	١٩٠١
على سكة حديد الحجاز (رواية)	جمال الحسيني	القدس	
على ضفاف الاردن	هدية عبد الهادي		١٩٤٣
على مذبح التضحية			
علم حفظ الصحة ج ٢	سليم كاتول	القدس	١٩٤٥
علم حفظ الصحة ج ٣	سليم كاتول	«	١٩٤٣
علم الزراعة العملي	احمد القاسم		
علم الطبيعة العملي	سليم كاتول	القدس	١٩٣٧
علم الكيمياء العملي ج ١	سليم كاتول	«	
علم الكيمياء العملي ج ٢	سليم كاتول	«	
علماء المشرقيات في انجلترا	الدكتور اسحق موسى الحسيني	القدس	١٩٤٠
العلوم الحديثة ج ١	سليم كاتول	القدس	١٩٤٥
العلوم الحديثة ج ٢	«	«	١٩٤٦
العلوم الحديثة ج ٣	«	«	١٩٤٣
العلوم الحديثة ج ٤	«	«	٩١٤٤
العلوم [illegible]ثة - ٥		القدس	

عمدة الحاكم ومن يتردد الى الحاكم	ابو الفضل محي الدين بن الملاح	مطبعة التضامن الاخوي	
عودة السفينة	الدكتور اسحق موسى الحسيني	القدس	١٩٤٥
عودة المسيح	شكري خوري	،	١٩٣٩

(غ)

غابريلا الحسناء	اغسطس مكيه		
غنس فن ليشنفن ذو اليد الحديدية	شديد باز حداد	مطبعة الصفاء لبنان	
غذاء الالباب لشرح منظومة الاداب	محمد السفاريني الحنبلي ١١٨٨هـ	القاهرة	١٣٢٤
الغرر البهية — ديوان شعر —	محي الدين بن حسن الملاح	المطبعة الاسلامية المصرية بحيفا	
الغريقة	وديع يعقوب		

(ف)

فاتحة الفتوحات التركية (معرب عن التركية)	عبد الله مخلص		
فيولا او بيعة الايامس	نيقولاوس وممن عربها القس	مطبعة الاباء الفرنسيكانيين	
	توما ايوب السرياني الحلبي		سنة ١٨٨٨
فتاة ابي سنان العجيبة	الخوري نقولا الخوري		
الفتاة وكيف اريدها	اسمى طوبي	عكا	١٩٤٣
فتح الرحمن لطالب آيات القرآن	فيض الله العلمي		
الفتوحات الخيرية في الصلاة على خير البرية	محمد سعيد اللبدي	حيفا	١٣٣٠
الفريدة في حساب الفريضة	الشيخ نسيب البيطار	القدس	١٣٥٠
فصل الخطاب في الرد على القسام والزنكلوني والقصاب	الشيخ صبحي خيزران	حيفا	١٣٤٣
الفكاهات	لطفي يعقوب		
فلسطين بعد الحرب الكبرى	خليل السكاكيني	القدس	١٩٢٥
فلسطين وتجديد حياتها	حنا صلاح		
فلسطين والحرب			
فلسطين الدامية	محمد تيسير ظبيان	دمشق	١٩٣٧
فلسطين العربية بين الانتداب والصهيونية	عيسى السفري	يافا	١٩٣٧
فلسطين وتجديد حياتها	عنيت بطبعه : الجمعية الفلسطينية		
	لمقاومة الصهيونية في نيويورك	نيويورك	١٩١٩
	بادارة حنا صلاح		
فلسطين ومستقبلها	س . تيودور		
فلنكون الشبيبة وتهذيبها (مترجم)	بطريك اللاتين		
فن انشاد الشعر العربي	نقله الى العربية الدكتور اسحق	القدس	١٩٤٥
	موسى الحسيني والاب اسطفان سالم الفرنسيسي		

ن جديد — المطريات	محمد حسن علاء الدين	القدس	١٩٣٩
فواكه الشهية في فقه الشافعية	الشيخ حسن رشيد الدجاني		
وزي المعلوف	الاب جبرائيل ابو سعدى	صيدا	١٩٤٦
ي نهضة العرب	نجيب نصار	حيفا	١٩٢٠
ي سبيلك يا وطن	شفيق ترزي ، وديع ترزي	القدس	
ي العالم اليهودي	جبرا نقولا	القدس	١٩٣٥

(ق)

قاتل اخيه	جميل البحيري	لبنان	١٩١٩
القافلة المنسية	البدوي الملثم	القدس	١٩٤١
قاموس غريب القرآن الكريم	ابو رزق	القدس	١٩٤٣
« الجيب	«	يافا	١٩٤٥
« عروس انقره عربي وتركي	مصطفى فاضل العوري	مصر	١٩٤٢
القانون الدولي والملكي الخاص في فلسطين والشرق الادنى	حسن صدقي الدجاني وصلاح الدين العباسي	القدس	١٩٣١
قانون حكام الصلح الموقت	ابراهيم باشا هاشم		
« العائلة البيزنطية وقانون الموارثه			
وصايا الوراثة المعروفات بقانون الاحوال الشخصية المسيحيين الارثوذكسيين	ملتيادس كرافوكيروس تعريب جورج سكسك	القدس	١٩٣٠
القديس انطون البادوي		القدس	١٩٤٦
القراءة العصرية الكتاب الاول	« «	«	١٩٤٤
« « « الثاني	« «	«	١٩٣٥
« « « الثالث	« «	«	١٩٣٥
« « « الرابع	« «	«	١٩٣٥
« الفريدة	شريف النشاشيبي		
« المفيدة قسم ٢ ، ٣ ، ٤	عبد الفتاح ملحس	دمشق	١٩٣٥
« الجغرافية المصورة الحلقة الثالثة	وصفي العنبتاوي، احمد الخليفة سعيد الصباغ، عبد الله مشنوق	القدس	١٩٤٦
القصص التاريخية	محمود زايد	يافا	١٩٤٦
قصص الكتاب المقدس		دار الايتام السورية	
قصة شهر زاد وبلز	ميرزا بشير الدين		
القضاء البدوي	عودة القسوس		١٩٣٦
« بين البدو	عارف العارف	القدس	١٩٣٤
قضية عرب فلسطين (بالانكليزية)	الدكتور توفيق كنعان		
	ترجمة ٠٠٠بي، سالم سلامه	القدس	١٩٣٠

القضية الفلسطينية (صور كاريكاتورية)	جريدة فلسطين	يافا	١٩٣٦
القضية الفلسطينية	الدكتور يوسف هيكل		
« « في ١٧٠ يوما	محمد مصطفى غندور	عكاء	١٩٣٨
قلائد المرجان في منحة القول بعموم الطوفان	يوسف بن الشيخ عبدالله القدومي	مصر	
قلب عربي وعقل اوربي	اسعاف النشاشيبي		
القواعد الاساسية لاصول المحاكم الجزائية	ابراهيم باشا هاشم		
القوزاق الولهان (رواية مترجمة)	خليل بيدس	لبنان ؟	١٨٩٩
القول المحيط بمعاني قصيدة لقيط	احمد شفيق		١٣١٢
القول السديد في معرفة احكام التجويد	الشيخ محمد زعيتر النابلسي		
القول المبرم في الادغام	حسن خير الدين فتيان	القاهرة	
القومية والعروبة	نقولا زيادة	القدس	١٩٤٥

ك

الكافي في الصرف	خليل بيدس	القدس	١٩٢٥
كتاب الاحياز مطاري اي مختصر الافخولوجي الكبير (ترجمة)	الخوري نقولا الخوري	«	١٩
كتاب مفتوح الى ملة الروم الارثوذكس	طودر طودري	«	١٩١٣
الكرميات	احمد شاكر الكرمي	مصر	١٣٤١
الكسور الدارجة	خليل بيدس	بيروت	١٨٩٨
الكسور العشرية	«	«	«
الكشاف الراقي	فوزي محي الدين النشاشيبي	القدس	١٩٤٦
« الارقى	« «	؟	١٩٣٣
« الحديث	« «		
كفاية المريد — رسالة في التجويد	حسن بن الشيخ بكر خير الدين فتيان	القاهرة	
الكفارة المجيدة ونتائجها السعيدة	شكري خوري	القدس	١٩٤٠
كلمة سواء	فريق من مفكري المسلمين ؟ والقسيس الفريد نلسن	القاهرة	١٩٣٤
كلمة في اللغة العربية		القدس	١٩٢٥
الكنائس الشرقية في فلسطين	الفونس دالونصو		
الكنوز الابريزية			
الكواكب الدرية في الصلاة على خير البرية (جمع)	محمد عمر حماد	مصر	١٣٢٦هـ
الكواكب الدرية في العقائد الاسلامية	عبدالفتاح بن يوسف الحجاوي النابلسي		١٣٢٧
الكون العجيب	قدري حافظ طوقان	القاهرة	١٩٤٣
كيف تحافظ على صحتك	سليم قبعين	مصر	١٩٢٤
الكبـ ـاء العامة ج ١	سليم كاتول	[illegible]دس	

(ل)

لبنان في خطر	يوسف هيكل	بيروت	
لجة النور	احمد المسيح		
لذكراك	خليل السكاكيني	القدس	١٩٤٠
اللص الظريف — النمرة الرابحة	جميل البحري		
اللغات الارامية وادابها تأليف شابو (ترجمة)	انطون شكري لورنس	،	١٩٣٠
لماذا ليس انت ؟ رواية	الاب جبرائيل ابو سعدى	لبنان	١ ٣٩
لينين	تأليف بالم دوط . تعريب جبرا نقولا	يافا	١٩٣٥

(م)

مئذنة الجامع الابيض	عبد الله مخلص	بيروت	
ما تيسر ج ١	خليل السكاكيني	القدس	١٩٤٣
، ، ج ٢	، ،	،	١٩٤٦
المأساة الزرقاء	جميل البحري		
مبادىء التاريخ القديم	محمود العابدى	عكا	١٩٣٤
مبادىء تعليم الزراعة ج ٢	احمد القاسم		
مبادىء حفظ الصحة ج ١	محمد اديب العامري	القدس	١٩١٣
مبادىء حفظ الصحة ٢	محمد اديب العامري	،	١٩٢٧
مبادىء الطبيعة العامة ج ١	عبدالله محمد الريماوي	القدس	
مبادىء علم الحساب		ادارة مدرسة شميت	
مبادىء في الدين الاسلامي ج ١ ، ٢ ،	عبد الحميد السائح ، احمد خليفة ، ابراهيم صنوبر ، علي حسن عودة	القدس	١٩٤٦
مبادىء القراءة المفيدة	عبد الفتاح ملحس	مطبعة الترقي	١٩٢٧
مبتدا الخبر في مبادىء علم الاثر	الحاج راغب الخالدي	القدس	١٩٠٣
المترافعون	(مكتبة بيت المقدس)	القدس	١٩٣٧
متعة الاديب ج ١	صالح الخطيب	،	١٩٤٦
متن الغاية والتقريب للامام الشافعي	عاطف امين صندوق المعارف	،	١٩٠١
المثل المنظوم	اسكندر الخوري البيتجالي		
مثير الغرام بفضائل القدس والشام	احمد سامح الخالدي	يافا	١٩٤٥
المجمل في تاريخ العصور المتوسطة والحديثة	وصفي عنبتاوي ، حسين غنيم		١٩٤٥
المجمل في تاريخ الكنيسه	الاب انطون الفرغاني	القدس ١٩٤٣ ط . ثانية	
مجد ...	شكري نوري		١٩٤٠

مجموعة ابن سينا	محمود العسكري الشريف الفلكي	مصر	١٣٤٣
مجموعة ازجال خليل اللحام ج ٣	خليل اللحام	حيفا	
مجموعة اشعار	المعلم نخله زريق والمعلم عيد سالم	القدس	١٩٠٣
المجموعة الاصولية	الياس نصر الله حداد		
مجموعة الاناشيد المدرسية ج ١	ابراهيم البوارشي	القدس	١٩٢٨
» » » ج ٢	» »	«	»
مجموعة الاناشيد الوطنية	مكتبة الاندلس		
مجموعة سبع رسائل : ١) القول السديد في احكام التقليد ٢) رسالة الكلام على وحدة الوجود . ٣) غاية التبيان في مبادىء علم البيان . ٤) رسالة القسطاس المستقيم . ٥) رسالة في الكسب . ٦) ارجوزة في علم الكلام . ٧) نظم السنوسية .	الشيخ منيب هاشم	مصر	١٣٤٣
مجموعة الشهادات والمذكرات المتقدمة الى لجنة التحقيق الانكلو امبركية المشتركة	جمعها : جميل الشقيري	يافا	١٩٤٦
مجموعة قصائد فلسطين المجاهدة	فرح ابراهيم	يافا	١٣٥٥
مجموعة القوانين التجارية بفلسطين ج ١	فؤاد صالح سابا	القدس	
مجموعة قوانين الجنسية الاردنية لسنة ١٩٢٨	جمعها عيسى مراد العزيزات السراج	عمان	١٩٤٦
مجموعة القوانين الشرعية			
مجموعة المرافعات في القضايا الجنائية الكبرى	فهمي الحسيني		
المجموعة النبهانية في المدائح النبوية	يوسف النبهاني	بيروت	١٩٢٣
مجموعة النشاشيبي	محمد اسعاف النشاشيبي	القاهرة	
مجنون ليلى	مؤيد ابراهيم		
محاضرات في القانون التجاري	فرنسيس خياط	القدس	١٩٢٤
محاسن الطبيعة	تأليف : اللورد افبري تعريب وديع البستاني	القاهرة	
مختار البيان والتبيين	خليل بيدس وشريف النشاشيبي	القدس	١٩٣٤
المختار من مجلة الاحكام الشرعية ج ١	علي حسن عوده — علي صبري	«	١٩٤٥
مختصر ترجمة القديس انطونيوس البادوي	احد الرهبان الفرنسيسيين	«	١٩٤٦
مختصر ترجمة القديس فرنسيس السروفي الاسيزي	احد الرهبان الفرنسيسيين	القدس	١٩٣٥
مختصر تاريخ العرب والاسلام	محمد عزت دروزة	مصر	١٣٤٢
مختصر ترجمة القديس يوحنا المعمدان	احد الرهبان الفرنسيسيين	القدس	١٩٣٨
مختصر تفسير الخدمة الالهية	اسكندر قزما		
المختصر الجغرافي لاحداث فلسطين وشرقي الاردن	مكتبة بيت المقدس	«	١٩٤٥
المختصر سوريا	سعيد الصباغ		

المختصر في التاريخ	حسين روحي	«	١٩٢٢
المختصر في التاريخ (الكتاب الاول)	شكري حرامي	«	١٩٣٩
المختصر في جغرافية فلسطين	حسين روحي		
المخيم وطريقة تنظيمه	فوزي محي الدين النشاشيبي	يافا	١٣٦٣
المدنيات القديمة وتاريخ سوريا وفلسطين	سعيد الصباغ	القدس	١٩٣٦
مدرسة القرية	مصطفى الدباغ	القدس	١٩٣٥
المدنيات القديمة وتاريخ سوريا وفلسطين	سعيد الصباغ		١٩٤٤
مذكرات دجاجة	الدكتور اسحق موسى الحسيني	مصر	١٩٤٣
مذكرة اللجنة العربية العليا الى اللجنة الملكية بالقدس		القدس	١٩٣٧
مذكرة اللجنة العربية العليا على توصي اللجنة الملكية وبيان الحكومة البريطانية		«	١٩٣٧
مذكرة مرفوعة حول قضية الاراضي في فلسطين	رشيد الحاج ابراهيم ، صبحي الخضرا ، عوني عبد الهادي	دمشق	١٩٤٤
مرآة المعلمين	خليل بيدس	لبنان	١٨٩٨
مراثي المسيح ونغمات الملائكة الشجية	تيوتس مطلق		
المرسليات اللاتينية وامتيازات الاجانب	الفونس الونضو		
المرشد للزائر والدليل	محي الدين الانصاري		
المرشحية الشعرية امرؤ القيس بن حجر	محمد حسن علاء الدين	القدس	١٩٤٦
مرشد الطلاب الى جغرافية الكتاب	القس اسعد منصور		١٩٠٥
مسارح الأذهان ـ اقاصيص ـ	خليل بيدس	مصر	١٩٢٤
المسجد الأقصى المبارك	عبد الفتاح حلمي	القدس	١٣٦٣ـ١٩٤٤
مسرات الحياة (ترجمة)	وديع البستاني	القاهرة	
المسلمون والنصارى	عبدالله مخلص	حيفا	١٩٢٧
مشاهد الحياة	اسكندر الخوري البيتجالي	القدس	١٩٢٧
مشاهدات في الحج	علي طاهر الدجاني	«	١٩٤٤
المشروع الانشائي	موسى العلمي	بغداد	١٩٤٦
مشكلة الأراضي ومشروع شركة صندوق الامة	رابطة المثقفين العرب في حيفا	حيفا	١٩٤٤
مشكلة القرية الغذائية	انور الشقيري		
مطالعات في اللغة والادب	خليل السكاكيني	القدس	١٩٢٠
مطامع الصهيونية في فلسطين	رفيق جبور		
معالم التاريخ القديم	دائرة المعارف العامة خليل السكاكيني ، وصفي عنبتاوي احمد الخليفة	القدس	
المعاهد المصرية في بيت المقدس	احمد سامح الخالدي	القدس	١٩٤٦
معجم البلدان العربية	رشدي صالح ملحس	مكة المكرمة	١٣٤٩

المعجمة العربية على ضوء الثنائية والألسنة السامية	الأب أ. س مرمرجي الدومنيكي	القدس	١٩٣٧
معجم القرآن ج ١	عبد الرؤوف المصري، ابو رزق	القدس	١٩٤٥
المعرفة التجارية	محمد يونس الحسيني	القدس	
المعصية والمغفرة ترجمة	الأب يوحنا منخاس السالسي	القدس	١٩٣٣
المعلوم والمجهول	اسكندر الخوري البيتجالي		
معلومات مدنية (الطبعة الرابعة)	محمود سليمان العابدي	القدس	١٩٤٤
معنى الحياة تأليف اللورد أفبري تعريب	وديع البستاني		
المفاوضة	جميل البحري		
مفتاح حدائق القراءة العربية	احد الرهبان الفرنسيسيين	مطبعة الارمن المقدسة	١٩٤٥
مفتاح الطريقة الصرفية في قواعد اللغة العربية	احد الآباء الفرنسيسيين		
مفكرة القس اسعد منصور وقرينته في زيارتهما بلاد الانجليز من ١٣ حزيران الى ١٢ ايلول سنة ١٩٣٠	القس اسعد منصور	القدس	
مفلح الغساني	نجيب نصار		
مقام ابراهيم	محمد اسعاف النشاشيبي	القدس	
المقدمة في المسألة الشرقية	روحي بك الخالدي	«	
مقررات المؤتمر الاسلامي العام		«	
مكافحة الأمية ج ١	جورج شهلا	بيروت	١٩٣٧
« « ج ٢	«	«	«
ملوك الروس	خليل بيدس	القدس	١٩١٣
مناسك القدس الشريف	ابراهيم حسن الأنصاري	«	١٩٠٦
من انا	جلالة الملك عبد الله بن الحسين بن علي	عمان	١٣٥٩
من البنسلين الى القنبلة الذرية	على رشيد شعث	يافا	١٩٤٦
من تاريخ الحركات الفكرية في الاسلام ج ١	بندلي الجوزي	القدس	١٩٢٨
من طرائف العلماء	علي رشيد شعث	يافا	١٩٤٥
من عمان الى العمارية او جولة في كردستان	علي سيدو الكوراني	مصر	١٩٣٩
من ميونيخ الى وارسو	انور النشاشيبي	القدس	١٩٣٩
من هو	مكتب الصحافة والنشر	القدس	١٩٤٦
مناهل العرفان في تجويد القرآن	حسن خير الدين فتيان	القاهرة	
المنتخب النفيس من علم نبي الله ادريس	محمود العسكري الشريف الفلكي	مصر	١٣٤٢
المنتخبات العربية (ج ١ ، ٢)	عبد الحافظ كمال	القدس	١٩٤٦
منفرجة الامام الغزالي	الشيخ موسى البديري	القدس	١٩٠٩
منهج الحق والوفاق في الزواج والمهر والطلاق	اسكندر حداد		
منهج العرفان الى صفوة البيان	محي الدين خليل مكي	١٣٥٧ هـ	١٩٣٨ م
الموت ام الحياة	الدكتور توفيق كنعان	القدس	١٩٠٨

الموجز في تاريخ عسقلان	عارف العارف	القدس	١٩٤٣
الموجز في الكيمياء ترجمة	ثابت نظيف الخالدي	«	١٩٣٠
موجز قاموس غريب القرآن الكريم	ابو رزق	«	١٩٤٣
الميثولوجيا عند العرب (معد للطبع)	محمود الحوت		
ميزان النفس (ترجمة)	توفيق زيبق	بيروت	١٩٢١

(ن)

ناثان الحكيم (ترجمة)	الياس نصرالله حداد	القدس	١٩٣٢
نجم الهدى	احمد المسيح		
النجوى	ناجي السعدي		
نحن واللغة (تحت الطبع)	خليل بيدس		
نحو الوحدة العربية	يوسف هيكل	القاهرة	١٩٤٣
نخب الجمان من معجم العرب والايطاليان	كميل مارون	القدس	١٩٣٢
النرجس وما قيل فيه شعرا ونظما	عبد الله مخلص		
نزهة المجالس ومنتخب النفائس	عبد الرحمن الصفوري	مصر	١٢٨٣
نشيد الوحدة العربية	محمد حسن علاء الدين	حيفا	
النصائح الدجانية في الأخلاق المرضية	الشيخ حسين الدجاني مفتي يافا	القدس	١٩٠٦
النصائح العصرية في الخطب المنبرية	حسن خير الدين فتيان	القاهر	
نظام التعليم في العهد العثماني	احمد سامح الخالدي	القدس	
النظام في حركة الكشافة	فوزي محي الدين النشاشيبي	القدس	
نظرة الى العالم			
النظرات السبع	الشيخ سليم ابو الاقبال اليعقوبي	القاهرة	١٣٤٩
نظرات الشورى	محمد علي الطاهر	مصر	١٣٥١ و ١٩٣٢
نظام التعليم في فلسطين	جبرائيل كاتول	القدس	١٩٤٦
النظام السياسي ـ نظرياته واشكاله تعريب	: عجاج نويهض	القدس	١٩٣٣
نظم الدر المنثور من الحكم والأمثال والمأثور	ابو الفضل محي الدين بن حسن الملاح	يافا	
النعمان	الأب يوحنا النحاس السالبي	القدس	١٩٢٥
النفحات النبوية	حسن خير الدين فتيان		
نقد تاريخ غزة	حلمي ابو شعبان		
النهضة الأدبية في لبنان	الأب جبرائيل ابو سعدى	صيدا	١٩٤٤
النهضة الأرثوذكسية في فلسطين	خليل السكاكيني	القدس	١٩١٣
نواح مجيدة من الثقافة الاسلامية	قدري طوقان	القاهرة	١٩٣٦

(هـ)

الهتلريات (مقالات اجتماعية حول النازية والعنصرية)	الاب جبرائيل ابو سعدى	لبنان	١٩٣٩

الهجاء والقراءة الحرة (مخطوط)	راغب ملحس		٩٩٢٧
هداية الرحمن في هدم البدع وترك التنباك والدخان	عثمان ابو المحاسن الطباع على نفقة محمد سعيد الطوباسي	يافا	
هداية المريد في علم التوحيد	الشيخ على ابو المواهب الدجاني	مصر	١٣١٤
الهدية الحميدية في اللغة الكردية	يوسف ضياء باشا الخالدي	استانبول	١٣١٠
الهدية السنية في الصلوات المدرسية	جورج سكسك	القدس	١٩٤٤
هنا وهناك (وهو حديث الشيخ السوري مع الشاب المصري)	محمد القلقيلي	القاهرة	١٩١٥
كتاب الهندسة للسنة التوجيهية (خط)	قدري حافظ طوقان		
هنري الثامن وزوجته السادسة (مترجمة)	خليل بيدس	القدس	١٩٢١
هياكل الحب	حسني فريز	دمشق	١٩٣٨

(و)

لوارث (رواية)	خليل بيدس	القدس	١٩٢١
وثبة العرب	نقولا زياده	القدس	١٩٤٥
وسائل الوصول الى شمائل الرسول	جمع يوسف بن اسماعيل النبهاني	بيروت	١٣٠٩
الوطن المحبوب	جميل البحري	حيفا	
الوظيفة	احمد بسيسو		
فاء العرب	الاب يوحنا النحاس السالسي	القدس	١٩٢٤
الوقاية من الامراض السارية	الدكتور عمر الخليل		
عليه قس (في القواعد)	خليل السكاكيني	القدس	١٩٤٣
لاية بيروت (القسم الجنوبي)	رفيق التميمي ومحمد بهجت	بيروت	١٥١٣٣٥
ولوميض	هدية عبد الهادي		٩٤٣

(ي)

يوم الرب	شكري خوري	القدس	
يوليسيز التائه	محمود زايد	القدس	١٩٤٦

AA. B. C. of the Arab Case in Palestine	Aziz Shihadeh	Jaffa
Aberglaube und Volksmedizin im Lande der Bibel	T. Canaan	Hamberg 1914
dditinal Matter ForDalman's Arbeit uud Sitte	T. Canaan	Jerusalem 1939
A dditional Studies to the Topography of Petra	T. Canaan	Jerusalem
Antiquities of Southern Arabia	Nabih Amin Faris	
Arab Archery	Nabih Amiu Faris	Pnceton 1945
he Arab Awakening	George Antonius	London
e Arab Heritage	(Ed.) Nabih Amin Faris	NewJersey 1944
rab Progress in Palestine	Institute of Arab Amern. Affairs Inc.	New York 1946
rab Speaking Americans	F. Ziadeh and H. I. Kebbeh	NewYork 1946

The Ārāb Workes Under the Pāl. Māndāte	G. Mansur	Jerusalem 1936
The Ārābiān Philosophers Ānd the No (tion of God	Āziz S [illegible]	MS.
Arabic Magic Bowls	T. Canaan	Jerusalem 1936
Arabic Self - Taught	St. H. Stephan	Jerusalem 1935
Arabisch Palästinensisch - Syrisch		Jer.salem 1935
Beduinen von Bersheba	Ārefel Āref	
Beobachtungen Bei der Dengue fieber	Epedemie in erusalem - Canaan	eipzig 1912
Blood Revenge Amonge The Arabs	E. N. Hadnad	
Beitr Zur Behandlung der Lepra	T. Canaan	Leipzig 1931
Bedouin Love, Law and Legend	Araf El Aref Cosmos Publishing Co.	Jerusalem
Die Blustrache in Palästina	E. N. Haddad	Liepzig
La Cause - Palestinenne Arabe	T. Canāan	Jernsalem 1946
Cerebro Spinal Meningitis in Jerusalem	T. Canaan	Beyrouth 1911
Byzantine Caravan Routes	T. Canaan	Jerusalem
he Child in PalestinianArab Supertition	T. Canaan	erusalem
Contagiousness of Lepro sy	T. Canaan	Jerus. 1945
The Contributions of the Arabs to Education	Khalil A. Totah	New York 1926
The Curse in Palestinian Folklore	T. Canaan	Jerusalem 1935
Conflict in the Land of Peace	T. Canaan	Jerusalem 1936
Deamonglaube im Lande der Bibel	T. Canaan	Leipzig 1929
The Decipherment of Arabic Talismans	T. Canaan	
La Dissolution de la Chambre des Deputes	Yusuf Haikal	Paris 1935
Economic Organization of Syria	Basim A. Faris [contriributer	Beirnt 1936
Electric Power and Palestine	Basim A. Faris	Beirut 193.
An Endowment Deed of KhassekiSultan	S:. H. Stephan	London 1942
English Poetry	Department of Education	Jerusalem
Evliya Tshelebi's Travels	(Trans.) St. H. Stephan	
" " " in Palestine	" " "	London
Folklore and Songs from Qubebeh	Sections V and VI H. H. Spoer. E. N. Haddad	
Folklore of the Seasons in Palestine	T. Canaan	Jerusalem
Forever and Nevermore		
General History	I II III Sk. Harami	
Geography of the Near East	Nicola Kattan	" 1945
The Guest House	E. N. Hadad	
Guide to Acre	N. Makhouly	" 1941
Haunted Springs and Water Demons in Pal.	T. Canaan	" 1922
Historical Study of the so - called Feisal	Weizman Pact of 1919 Ābdul-latif Tibawi	
The Husain — Macmalon Correspondence —	Abdul-Latif Tibawi	Joffa 1939
The Hygienic and Sanitary Conditions of the Arābs of Palestine	compiled by T. Canaan	Jeruslem 1946
Die Hygieneschen und Sanitaren Verhaltnisse Palastinas vor dem Kriege	T. Canaan	" 1934

Die Jerichobeule	T. Canaan	Leipzig 1916
Die Jodkalibehandlung der Lepra	T. Canaan	Leipzig 1929
Judgement and Artitude (Attiude in Relation) to Psychological Judgement)	S. Shihadeh George	New York 1917
Kala Azar in Palastina	T. Canaan	Hamburg 1937
The Law Courts of Palestine Compared with Those of Indiana	Aziz Saliba El -[Araj	
The League of Arab States	Arab Ofice	Wash'ngton 1946
Light and Darkness in Palestine Folklore	T. Caaaan	ersuclem
Die Lepra in Palästina	"	Leipz'g 1927
Leprosy in Palestine	"	Ca
Lesions Lèpreuse de la Carité Buccale	"	1945
Al Manahil	Hann. Daher	Jerusalem 1930
Memorandum to the Royal Commission	by The Arab Higher Commitee	Jerusalem 1937
Memorandum on Present Situation in the Country	Arab Senior Govt. Officials	" 1936
Miscellanea Stephaniana	St. H. Stephan	" 1921-39
Mohammedan Saints and Sanctuaries in Pal.	T. Cannan	London 1927
ModernPalestinian Beliefs and Practices Relating to God	"	Jerusalem 1934
A Nestorian Hermitage	St. H. Stephan	London
Omar Ibn Ul Khatab and his Christian Subjects	Abdul-Latif Tibaui	MS Englan
The Oriental Boil	T. Canaan	Jerusalem 1942
Palestine by Road and Rail	St. Stephan & B. Afif	
Palestine: Why Arabs Oppose Zionism	Anwar Nashashibi	
The Palestine Arab Case	T. Canaan	Jerusalem 1936
" " " House, Its Architecture & Folklore	T. Canaan	Jerusalem 1933
Palestine Coloquial Arabic [3rd Edit]	A. Gh. Khatib	Jerusalem 1945
The Palestine conflict	Fahmi El-Husseini	Jerusalem 1936
Papers on Palestine (3d.)	F. Ziadeh	New York 1945
Plant — Lore in Palestinian Superstition	T. Canaan	Jerusalem
Poems by Nimr Ibn 'Adwan	Sect. I II III, H. H. Spoer and E. N. Haddad	Leipzig 1929 - 33
Political Parties in Syria and Palestine	E. N. Hadad	
La Politique Anglo — Sioniste en Palestine	Saadi Bissiso	
A Post War Bibliography of the Near Eastern Mandates (English)	Basim Faris (Ed.)	Beirut 1932
President du Conseil	Yusuf Haika	
Post War Bibliopraphy of the Near Eastern Mandates (Miseellareons Fascicle	(Ed.) St. H. Stephan	Beirut 1936
The Quleh Calamity	National Committe of Lydda	Jerusalem 1936
Report on Illitaracy in Palestine	Palestine Arab Husseini]	" 1935
The Saqr Bedouin of Beisan	T. Canaan	" 1936
The Smell of Lebanon - an Arabic Anthology of Folkore Sorgs	by St. H. Estephan trans. into English	Leipzig 1928
Statisisches and Geschichtliches über die Lepra in Palästina	T. Canaan	" 1937
Story o Little People	Aziz Saliba El - Ara	Manuscript
Studies in the Topography of Petra	T. Canaan	Jerusalem 1930
This is Paiestin	St. H. Stephan. & B. Afif	" 1942
Topography o[illegible]tra	T. Canaan	"
Two Documents on the surren of Jerusalem	" "	"
Two Turkish Inscriptions	St. H. Stephan	London
Die Typhuser Erkrankungen in Pälestina	T. Canaan	Leipzig 1929
Unwritten Laws Affecting Arab Women in Poles.	" "	Jerusalem
Via Dolorosa	St. H. Stephan	" 1930
Volkskund liches aus el - Qubebe bei Jerusalem	H. H. Spoer & E. N. Haddad	Leipzig 1914 - 28
Water and Waters of Life in Palestinian Superst	T. Canaan	Jerusalem
What are you Best Fitted for ?	S. Shihadeh George	New York 1919
Die Winter Saat in Palästina	T. Canaan	Leipzig 1916
Your Guide to Palestine	St. H. Stephan	Jerusalem 1945
Zionist Question and the Palestine Crisis	T. Canaan	" 1933

لا اعارة ولا تأجير ولا اهداء ولا دين

انشرف بان اعلن للجمهور الكريم اربعة كتب من قلم هذا العاجز الفقير اليه تعالى :—

الاول كتاب مطالعات في اللغة والادب وهو يشتمل على اربع محاضرات القيتها في الجامعة المصرية الزاهرة . الاولى في ادلة البيان والثانية فى الافعال العربية والثالثة فى الحروف الهجائية والرابعة فى النحو . وعلى بضع مقالات منها مراجعات بيني وبين رب البيان الامير شكيب ارسلان في القديم والجديد كان لها دوي في حينها وقد انقسم الناس بسببها الى شامت بي او به . ومنتصر لي او له ، واما من كان ذلك فعلمه عند الله .

الثاني كتاب سري وهو يشتمل على بعض رسائلي الى سري السكاكيني حين كان يطلب بالعلم من ينبوعه في اميركا عالجت فيها حالات شتى عرضت له من نزاع بين قديمه وحديثه وبين قلبه وعقله ، وبين الحياة الاتكالية التي نشأ عليها والحياة الاستقلالية التي صار اليها بالتشجيع تارة والايحاء اخرى

الثالث والرابع الجزء الاول والثاني من كتاب ما تيسر اودعتها خطبا ومقالات وتراجم

وقد خرجت فى بعض الفصول من كتبي هذه عن المألوف فقابلها كثيرون بالاستهجان عذرتهم ، وقابلها قليلون بالاستحسان فشكرتهم .

ثمن النسخة من هذه الكتب عشرون غرشا تدفع سلفا عدا ونقدا ، اقول هذا لان القسم الاكبر من كتبي هذه ذهب هدايا ولكن على مقدار مهديها . واما اليوم فليعلم الجمهور الكريم اني عوذت ما بقي من كتبي باسم الله اولا وحوطتها بهذه القاعدة وهي :

اولا : لا اعارة ولا تأجير ولا اهداء ولا دين

ثانيا : خير لي ان تأكل الارضة كتبي كلها من ان يأكلها القراء الكرام وعيني تنظر والمؤمن لا يلدغ من جحر مرتين

خليل السكاكيني





32	82	40	33	33	117	73		1	1		
2	4	2	1	2	5	4					
18	31	24	20	17	51	41					
9	24	19	12	10	36	29					
7	16	12	10	7	26	19					
10	17	14	7	11	24	25					
8	13	3		5	13	8					
215	682	513	348	410	1030	923		2	2	2	

43
/
1

A.D.E.(A).

Publication received under
the Press Ordinance

Regarding the regulations of the Press Ordinance, two copies must be forwarded to the Dept. of Education.

I note that the Hebrew books are received in this Dept. regularly, while the Arab Publishers sometimes fail to send the two copies as required.

I beg to suggest sending suitable letter to all Arab Publishers to draw their attention.

A.H.
30.12.46

Mr. Naseraddin

If you know of any specific cases we shall call the attention of the press concerned.

23.1.47 [illegible]

(1)

A.D.E.(A)

The following books have not been received in this Dept. According the press regulations during the year 1946

[initials] 18/2/47

Question No.

Write on both sides of the paper

(2)

[illegible] Hammad

Take up with Dr. Press concerned

24.5.47 [initials]

Do not write on either margin.

I4

بعض الكتب التي لم تقدم نسخ عنها للادارة بعد

الكتاب	المؤلف	البلد	المطبعة	
الموسيقى الشرقية [illegible] الغناء	[illegible]	القدس	المطبعة التجارية	١٩٤٦
من هو	مكتب الصحافة والنشر	،،	مطبعة مكتبة العرب	١٩٤٦
المنتخبات العربية (١٩٤٠ – ٤٥)	عبد الحافظ [illegible]	،،	بيت المقدس	
مذكرات الحاج [illegible]	خليل السكاكيني	،،		
الكشاف [illegible]	فوزي ميخائيل الكشاشيبي	،،	مطبعة بيت المقدس	١٩٤٦
شكوى [illegible] الغات في [illegible]	الاب جبرائيل [illegible]	،،		
الدليل الفلسطيني الاردني	شركة النشر المتحدة	،،	مطبعة دار الايتام [illegible]	١٩٤٦
دليل الكشاف [illegible]	فوزي ميخائيل الكشاشيبي	،،	مطبعة بيت المقدس	
الحياة [illegible]	ابراهيم مطر	حيفا	مطبعة حداد	١٩٤٦
الحياة والزينة	[illegible]	،،	،،	،،
الحياة [illegible]	ناجي [illegible]	عكا		١٩٤٦
جغرافية فلسطين والبلاد العربية	وصفي عنبتاوي و[illegible]	يافا	شركة الطباعة اللبنانية المحدودة	١٩٤٦
العرب	محمد حسين [illegible]	القدس	دار الايتام الاسلامية	١٩٤٦
بين العلم والأدب	قدري طوقان	القدس	المطبعة التجارية	١٩٤٦
[illegible]	احمد سامح الخالدي	القدس	المطبعة العصرية	١٩٤٦
[illegible]	[illegible] الخالدي	،،	،،	،،
[illegible] الحب	احمد سامح الخالدي	،،	مطبعة بيت المقدس	
الاعلام [illegible]	احمد سامح الخالدي	،،	المطبعة العصرية	١٩٤٦

Do not write on either margin.

Question No. ....

Write on both sides of the paper

متعلق بـ[illegible] وموظفون [illegible] لا يجوز ،
يستعملوا خدماتهم بوليات اجنبية وحقوق التقاعد اولا
الوظيفة ، ما بين ثلاثة ادارات هو فرض عسير جدا
اذا تم التقسيم هذا ما يجعل الادارة عسيرة جدا وذات تكاليف
بالمناسبة الآن سكك حديد فلسطين قسم تجارة ،
لتنحي بها للولاية اليهودية ، لا يمكن حلها بعد التقسيم
وتضطر ان تقفل اعمالها الا اذا سد العجز من ~~[illegible]~~
دافعي الضرائب الانكليز .

Abdul Fattah Eff

Please submit

the Ordinance dealing

with this

22/5

Mr. Hannush

Pl. see the flagged
in this file AH
29.5.47



248

JERUSALEM,
P. O. Box 632.

30/5/47

The Department of Education,
Jerusalem.

Sir,

I have the honour to enclose herewith for your perusal, copies of each of the publications that have, during this month, passed through The "Near East Scripture Testimony" Press, registered No. J. 16.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

V. F. Tounyan

(Manager)

9

9

47

2175/PE.

17 June, 1947.

District Commissioner, Jerusalem
" " Jaffa
" " Haifa
" " Galilee.

Subject :- Books printed in Palestine.

Reference:- My 2175/PE of 28/8/1944.

Books printed in Palestine are not being received regularly from Printing Presses in Palestine in compliance with the provisions of the Press Ordinance which requires all proprietors to send two copies of every book printed to this Office.

I shall be obliged if the proprietors of all printing presses in your district may be asked to send two copies of every book or booklet printed by them.

DIRECTOR OF EDUCATION.

48

Mr Naseruddin

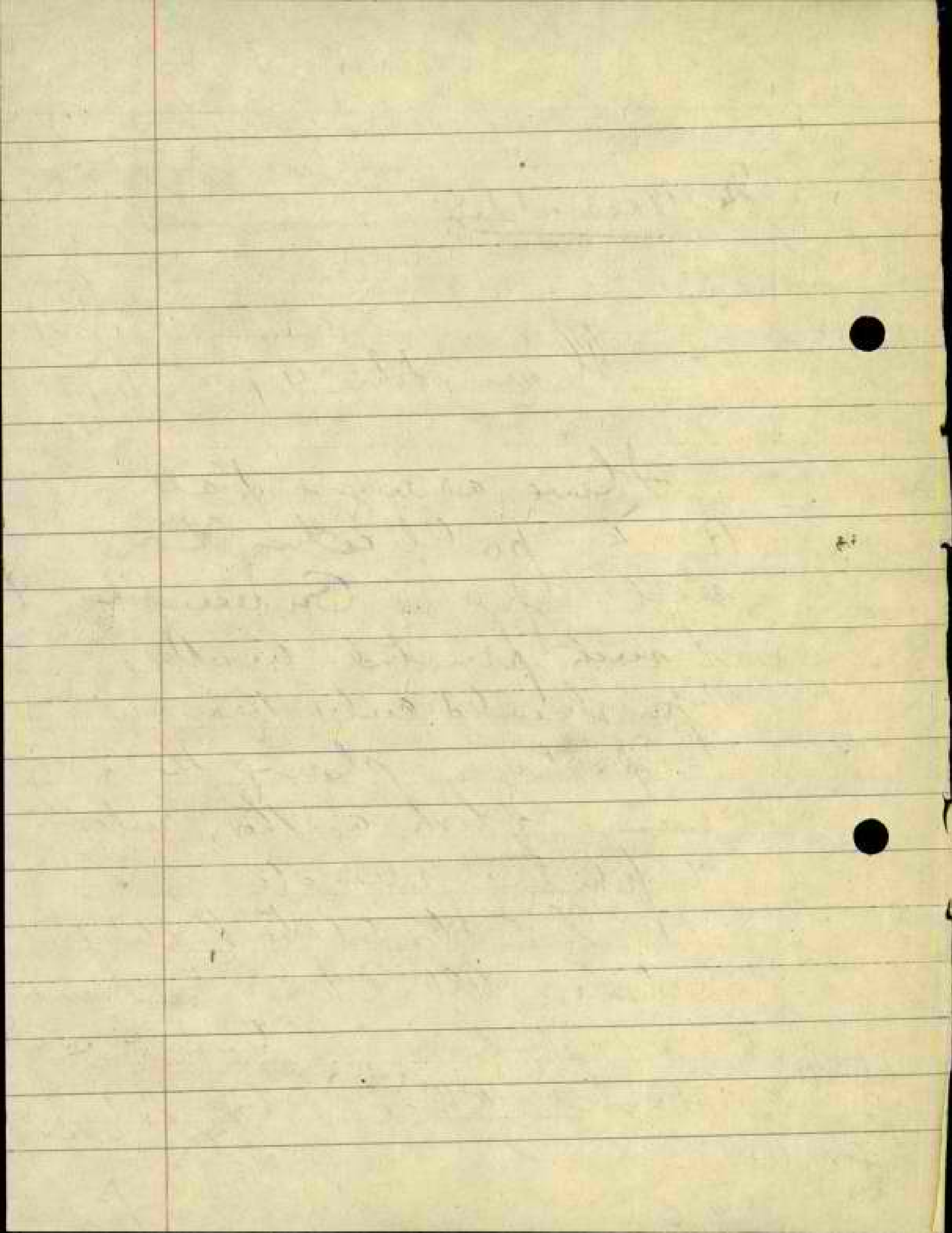
Pl. see folio 47

I have arranged for all A & E. publications to be sent to you. On receipt of such printed matter, you should enter them in a sp. ledger, showing the name of book, author, subject & printing press etc.

This should be kept up to date. All books received must be kept for the time being in a special place

[signature]

CC. Mr
Ref
to note
23/6



GOVERNMENT OF PALESTINE

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICES
HAIFA DISTRICT
HAIFA.
20th June, 1947.

Sir/Gentlemen,

I have the honour to invite your attention to Section 24 of the Press Ordinance (Laws of Palestine Cap.116) which requires that two copies of every book printed in Palestine shall be sent to the Director of Education.

2. It is reported that several cases of failure to comply with this provision have occurred. I am, therefore, to request you to make a careful check of your records, and in any case where it appears that the required copies have not already been sent, to send them forthwith, and in future to ensure that this provision is regularly and promptly complied with.

3. Kindly acknowledge receipt of this letter.

I have the honour to be,
Sir/Gentlemen,
Your obedient servant,

Oxford

DISTRICT COMMISSIONER.

Messrs. Rosenfeld Bros. Haifa - Allenby Street.
Mr. Sa'd Shamiya, Khan Abu Taha Street, Haifa.
Mr. Hanna el Bahry, Market Street, Haifa.
Mr. N. Warhaftig, Allenby Street, Haifa.
Mr. Saleh Eliahu Zeitouni, Jaffa Road, Haifa.
Mr. Suheil Zaki Zakka, Seigali Square, Haifa.
Mr. Efraim Marcus, Business Centre, Haifa.
Mr. Haim Maister, Frares Street, Haifa.
Mr. Moshe Sohovolsky, Business Centre, Haifa.
Messrs. Moshe, Levy Zarodinsky, Jaffa Road, Haifa.
Mr. Moshe Haim Lichel, Haifa, Hadar Hacarmel.
Mr. Munir Haddad, Allenby Street, Haifa.
Mr. Zvi Singer, Stanton Street, Haifa.
Mr. Yoel Greenberg, Khamra Street, Haifa.
Mr. W. Goldsmith, Allenby Street, Haifa.
Mr. Haim Lavotzkin, Herbert Samuel Street, Hadera.
Mr. Abdul 'Ata Jalandhari el Ahmadi, Mt. Carmel, Haifa.
Mr. Mendel Harz, Ben Yehuda Street, Haifa.
Mr. Mahmoud Yousef Issa, Station Road, Haifa.
Mr. Hirsz Szezecinski, New Business Centre, Haifa.
Messrs. Joseph Gutter & Moshe Tager, Carmel Avenue, Haifa.
Messrs. Rafael Silberman & Mishe Kugler, Haifa.
Mr. Gerhard Perl, Haifa.
Mr. Hirst Lutdenker & Ishac Balsam, Haifa.
Mr. Yacob Huberman, Aziz Khayat Street, Haifa.
Mr. Yousef Ajar Salloum, Allenby Street, Haifa.
Mr. Shmuel Faust, New Business Centre, Haifa.
Mr. Adolf (Shlomo) Lazzar, 12 Allenby Street, Haifa.
Mr. Hugo Kehermann, New Business Centre, Haifa.
Mrs. Aranka Roth, 66, Herzl Street, Haifa.
Mrs. Heleme Neuman Plessner, 18, Allenby Street, Haifa.
Messrs. Moshe, Levy Zaradinsky, 7, Sokoloff Street, Haifa.
Mr. Hans Deutschmann, New Business Centre, Haifa.
Mr. Moshe Naim Cuker, Kfar Ata.
Mr. Haim Bretshneider, New Businees Centre, Haifa.
Mr. Abraham Sassoun, 12, Allenby Street, Haifa.
Mr. Zvi Weinbaum, 21, Jaffa Road, Haifa.
Mr. Juda Messinger, 23, Stanton Street, Haifa.
Mr. Mohd. Sadeq Abdul Kader, Nazareth Street, Haifa.
Mr. Elkana Winter, Kiryat Stand, Post Kiryat Benjamin, Haifa Bay.
Mr. Shabaty Kaminer, Hadera.
Messrs. Beatus & Singer, Corner of Carmel Station & Jaffa Road, Haifa.
Mr. Kurt Levison, Haifa.
Messrs. Zvi Singer ' Ubrahim Sassoun, Stanton Street, Haifa.
Messrs. Yosef Gutter & Moshe Tager, Carmel Avenue, Haifa.
Mr. Hanoch Rafaely, Hadera.
Mr. Najib Nassar, c/o Pharmacy Nassar, Khamra Square, Haifa.

MZ.

[illegible]

Sir/Gentlemen,

[illegible]

I have the honour to be,
Sir/Gentlemen,
Your obedient servant,

DISTRICT COMMISSIONER.

[illegible]

49/1

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. 50/11.

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICES,
HAIFA DISTRICT
HAIFA.



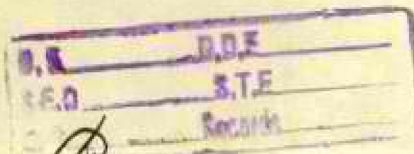
22 June 1947.

Director of Education,
Jerusalem.

47

I have to refer to your letter No. 2175/PE of 17th June, 1947 on the subject of Books printed in Palestine and to inform you that all proprietors of printing presses have been notified in accordance with your letter under reference vide attached circular dated 20th June 1947.

DISTRICT COMMISSIONER.



24/6/47

GOVERNMENT OF PALESTINE

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICE S
JERUSALEM DISTRICT
JERUSALEM

No. 49/

June, 1947.

Sir,

I have the honour to draw your attention to Section 24 of the Press Ordinance, 1933, in accordance with which every printer is required to furnish, free of charge, the Director of Education with two copies, and this office with one copy of each book together with maps, prints, etc., printed in his printing press.

2. You are requested to ensure that all copies of all books, maps, prints, etc., printed in the past in your printing press have already been supplied to the Director of Education and this office, as stated above, and where this has not been done, to take immediate steps to comply with the law.

3. You should also take the necessary steps to comply with the law promptly in future as in accordance with Section 24 of the Ordinance copies of such printed matter must be supplied to the Director of Education, and this office within thirty days from the date on which they have first been delivered from your printing press.

4. I have to call your attention to Section 27 of the Ordinance which makes you liable, in case you fail to deliver the copies as prescribed, to a fine of two pounds for each offence.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

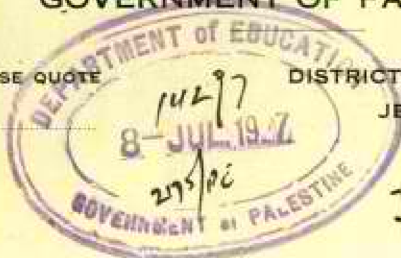
DISTRICT COMMISSIONER
JERUSALEM DISTRICT.

The Manager,

Printing Press,

Jerusalem.

GOVERNMENT OF PALESTINE



IN REPLY PLEASE QUOTE

No. 49

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

7 July, 1947.

DIRECTOR OF EDUCATION
J E R U S A L E M.

I have to refer to your letter No. 2175/PE/ of the 17th of June,1947, on the subject of books printed in Palestine and to inform you that I have issued a circular to all proprietors of printing presses in the Jerusalem District as requested by you. I attach a copy for your information. I am,however, of the opinion that a more effective and deterrent step would be to institute proceedings against owners of printing presses who have contravened the provisions of the Press Ordinance.

2. Are you aware of any recent cases of failure to comply with the provisions of the law in this District; if so, would you please inform me which are the printing presses involved and what action, if any, has been taken against the owners.

D.D.E
S.T.E

DISTRICT COMMISSIONER.

452

עברית א'
גליון ב'
שמחה גוטסנשוים

מספר הספסל 260

ל נ ב ח נ י ם ·

ע י ו ן

ת, עלול אתה להפסיד ציונים!

בחוץ וכין מבפנים.

כתוב על הפרטים שלך; אם אינו מתאים, הרם את

ה מקום שהוא, או על כל גליון נוסף, גליון נרפים, או

לצייר דיגרמות, תמונות, מפות וגרפים, וגם לטיוטות

שום דבר בשולים, כי הם מיועדים רק לבוחנים.

שובות.

שאלה אחת שני חלקים או יותר, אל תתחיל כל חלק

לו.

שאלות או על הגיר הסופי.

קש את המשגיח לתת לך גליונות נוספים. קשר את

מעטפה ולא מחוצה לה, באמצעות המקשר הנתן לך.

מקשר מול התשובות המתאימות להם.

51

Mr. Ivankowicz

Ref. Fol $\frac{50}{1}$, para 2.

Can we prepare a short list?

[illegible] 18/7/47

Mr. Yehaya

I am compiling a long list. For immediate action I suggest prosecution of:—

Jerusalem Press (Hasollel St. J'slem) which printed recently

(1) The Jewish Case (published by the Jewish Agency)

28/7/47

(2) מאחורי פרגוד [illegible] — ד. [illegible]
דפוס [illegible]

(3) [illegible]
דפוס [illegible]

٥٦

رقم ٢١٧٥

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس ٤/٨/١٩٦٧

قانون المطبوعات ١٩٣٣

وصلني من مطبعة المكتبة العربية ومطبعتها . حيفا
في ١١/٧/١٩٦٧ نسختين من الكتب المذكورة ادناه
بموجب قانون المطبوعات ١٩٣٣ .

	اسم الكتاب	المؤلف
١	[illegible]	[illegible]
٢		
٣		
٤		
٥		
٦		
٧		
٨		
٩		
١٠		

[illegible]
عن مدير المعارف

١٠ ن

٥٦

رقم ٢١٧٥

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس ٤/٦/١٩٤٧

قانون المطبوعات ١٩٣٣

وصلني من مطبعة [illegible]
في [illegible] نسختين من الكتب المذكورة ادناه
بموجب قانون المطبوعات ١٩٣٣ .

	اسم الكتاب	المؤلف
١	[illegible]	[illegible]
٢		
٣		
٤		
٥		
٦		
٧		
٨		
٩		
١٠		

[illegible]
عن مدير المعارف

ا ن

رقم ٢١٧٥

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس

٤/٨/١٩٦٧

قانون المطبوعات ١٩٣٣

وصلني من مطبعة [illegible]

في ١٠/٧/١٩٦٧ نسختين من الكتب المذكورة ادناه

بموجب قانون المطبوعات ١٩٣٣ .

	اسم الكتاب	المؤلف
١	رمال ودموع	[illegible]
٢		
٣		
٤		
٥		
٦		
٧		
٨		
٩		
١٠		

عن مدير المعارف

ا٠ن

[illegible]

55

رقم ٢١٧٥

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس ٤/٨/١٩٦٧

قانون المطبوعات ١٩٣٣

وصلني من مطبعة [illegible]

في ١٥/٧/١٩٦٧ نسختين من الكتب المذكورة ادناه

بموجب قانون المطبوعات ١٩٣٣ .

	اسم الكتاب	المؤلف
١	[illegible]	[illegible]
٢		
٣		
٤		
٥		
٦		
٧		
٨		
٩		
١٠		

[illegible]

عن مدير المعارف

ا ن

[illegible]

56

رقم ٢١٧٥

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس ٤/٨/١٩٤٧

قانون المطبوعات ١٩٣٣

وصلني من مطبعة [illegible]
في [illegible] نسختين من الكتب المذكورة ادناه
بموجب قانون المطبوعات ١٩٣٣ .

	اسم الكتاب	المؤلف
١	[illegible]	[illegible]
٢	[illegible]	[illegible]
٣	[illegible]	[illegible]
٤	[illegible]	[illegible]
٥		
٦		
٧		
٨		
٩		
١٠		

عن مدير المعارف [illegible]

ا٠ ن

رقم ٢١٧٥

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس ٤/٨/١٩٤٢

قانون المطبوعات ١٩٣٣

وصلني من مطبعة دار الأيتام الإسلامية بالقدس

في ١٠/٤/٤٢ نسختين من الكتب المذكورة ادناه

بموجب قانون المطبوعات ١٩٣٣ .

	اسم الكتاب	المؤلف
١	بيان المجلس الإسلامي الأعلى	سنة ٤٢ و٤٣ و١٩٤٤
٢	محضر اجتماع الهيئة الإدارية للمجلس الإسلامي	علي حسني
٣		
٤		
٥		
٦		
٧		
٨		
٩		
١٠		

عن مدير المعارف

ا ن

[illegible]

رقم ٢١٧٥

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس ٤/٨/١٩٤٧

قانون المطبوعات ١٩٣٣

وصلني من مطبعة الآباء الفرنسيسكان - القدس
في ١٠/٧/١٩٤٧ نسختين من الكتب المذكورة ادناه
بموجب قانون المطبوعات ١٩٣٣ .

	اسم الكتاب	المؤلف
١	ذكرى المناولة الأولى	بولس المنذر
٢	التعليم المسيحي	"
٣	مبادئ الجبر ، الأول	احمد طوقان ، احمد سعيدان
٤	قصص من أساطير الأطفال [illegible]	محمود زايد
٥	دروس في القراءة ، الدرجة الخامسة	خليل بيدس
٦	المجمل في تاريخ الكنيسة	الاب لطوف الفرغالي
٧		
٨		
٩		
١٠		

[signature]
عن مدير المعارف

ا ن

رقم ٢١٧٥

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ٤/٨/١٩٤٧

قانون المطبوعات ١٩٣٣

وصلني من مطبعة المصرية ، القدس
في ١٠/٧/١٩٤٧ نسختين من الكتب المذكورة ادناه
بموجب قانون المطبوعات ١٩٣٣ .

	اسم الكتاب	المؤلف
١	الهداية في تعليم القرآن الكريم ، الاول	علي صبري ، علي حسن عوده
٢	" " " الثاني	"
٣	مبادئ الدين الاسلامي ، الاول	عبد الحميد السائح وشركاه
٤	" " الثاني	" "
٥	" " الثالث	" "
٦	الديك الشاطر	حنا سعفان
٧	جهاز الحكم والادارة في فلسطين	احمد سامح الخالدي
٨	المريض يسأل	احمد موسى الحسيني ، د. عز الدين الغزال
٩	/	/
١٠	/	/

(توقيع)
عن مدير المعارف

ا ن

رقم ٢١٧٥

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس ٤/٨/١٩٤٧

قانون المطبوعات ١٩٣٣

وصلني من مطبعة بيت المقدس ، القدس
في ١٠/٧/١٩٤٧ نسختين من الكتب المذكورة ادناه
بموجب قانون المطبوعات ١٩٣٣ .

	اسم الكتاب	المؤلف
١	تراث الآباء	نصري الجوزي
٢	اصول الحساب الحديث ، الثاني	شعث ، اسحاق وصنوبر
٣	الجغرافية الفلكية	عبد الرحيم رجب
٤	المرأة شخصية في القضاء الوطني	الخوري عطا الله الخوري قسطندي
٥	تاريخ الممالك العربية بالاندلس	احمد الخليفة ، راضي عبد الهادي ،
٦	الروضة ، مجموعة قصص في المحفوظات المدرسية	، د بشراه .
٧	جمال الدين الافغاني	قدري حافظ طوقان
٨		
٩		
١٠		

[illegible]
عن مدير المعارف

ا٠ن

61

2175/PE

6 August, 1947.

District Commissioner,
JAFFA

47

Subject :- Press Ordinance, 1933 - books.

Reference:- My 2175/PE of 17 June,1947.

Further to my above letter I give hereunder a list of 5 books published recently, copies of which have not been received at this Department in accordance with the Press Ordinance,1933.

I shall be obliged if necessary action may be taken against the owners of the printing presses concerned.

E. Strod & Sons (1 Hagra St.,T.A.) - printing press.

1) ילקוט פועלי ציון, חלק א - מאת י. פטרזייל
2) אוסטרליה - מאת ג. הרטלי

Lidor (12 Elanger St.,T.A.) - printing press.

3) ספר הבריגדה היהודית - מאת י. ליפשיץ
4) ספר הבריגדה היהודית(מהדורה ב׳) " "

M. Shoham (6 Finn St., T.A.) - printing press.

5) אטלס לתולדות ישראל בארץ ובגולה - מאת ד"ר שפירא.

DIRECTOR OF EDUCATION.

RN

62

ARMENIAN PATRIARCHATE
PRINTING PRESS
JERUSALEM

Jerusalem, 25th August 1947.

No. B. 935/30.

His Honour
The Director of Education
Department of Education
Jerusalem.

In accordance with the laws and regulations concerning the Printing Presses, we beg to submit to Your Honour's high consideration:

two copies of a book named " Narek in the Arm. Literature" written by Rev. Elisee Derderian printed in the Armenian Convent Printing Press.

We remain, Sir, most devotedly and faithfully,

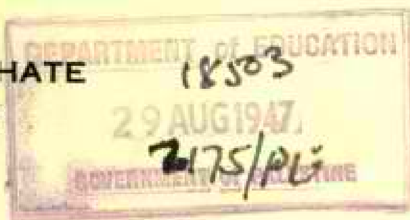
The Director of the Armenian Convent Printing Press

Neghan Kapigian

Receipt sent to day 30/8/47

Please consider the receipt slip enclosed in our letter.

ARMENIAN PATRIARCHATE
PRINTING PRESS
JERUSALEM



63

Jerusalem, 25th August 1947.

No. B. 937/30.

His Honour
The Director of Education
Department of Education,
Jerusalem.

In accordance with the laws and regulations concerning the Printing Presses, we beg to submit to Your Hônour's high consideration:

two copies of a book named "Old Classical Text book for Armenian Language" written by the late Archbishop Tourian, printed in the Armenian Convent Printing Press.

We remain, Sir, most devotedly and faithfully,

The Director of the Armenian Convent Printing Press

Keghan Kapin

Receipt sent to day

A.M.
30/8/47

Please consider the receipt slip enclosed in our letter.

64

ARMENIAN PATRIARCHATE
PRINTING PRESS
JERUSALEM

Jerusalem, 25th August 1947.

No. B. 939/30.

His Honour
The Director of Education
Department of Education,
Jerusalem.

In accordance with the laws and regulations concerning the Printing Presses, we beg to submit to Your Honour's high consideration:

two copies of a book named "Report over the graduates of the Arm. Elementary School written by the Graduates of the Armenian Elementary School, printed in the Armenian Convent Printing Press.

We remain, Sir, most devotedly and faithfully,

. The Director of the Armenian Convent Printing Press

Kegham Kapr[illegible]

Please consider the receipt slip enclosed in our letter.

Receipt sent to him
[illegible] 3/9/47

65

Copy

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس ٢٠/٨/٤٧

رقم ٢١٧٥

قانون المطبوعات ١٩٣٣

وصلني من مطبعة بيت المقدس - القدس
في ٢٩/٨/٤٧ نسختين من الكتب المذكورة ادناه
بموجب قانون المطبوعات ١٩٣٣ .

	اسم الكتاب	المؤلف
١	شكري بن طيبة	نشرات لجنة [illegible] الشرقية
٢		
٣		
٤		
٥		
٦		
٧		
٨		
٩		
١٠		

[illegible]
عن مدير المعارف

١٠ ن

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]	[illegible]

66

copy

رقم ٢١٧٥

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس [illegible]

قانون المطبوعات ١٩٣٣

وصلني من المطبعة ~~التجارية - باب العمود - القدس~~
في ~~[illegible]~~ نسختين من الكتب المذكورة ادناه
بموجب قانون المطبوعات ١٩٣٣ .

	اسم الكتاب	المؤلف
١	~~[illegible]~~	~~نقولا زيادة~~
٢	~~[illegible]~~	~~نقولا زيادة~~
٣	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~
٤		
٥		
٦		
٧		
٨		
٩		
١٠		

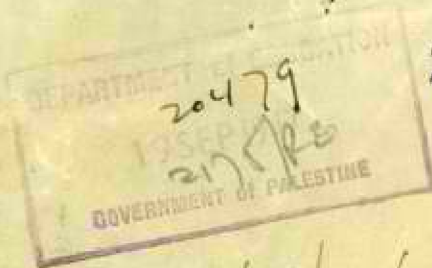
[illegible]
عن مدير المعارف

ا٠ن

Copy

مطبعة الحرية التجارية

لأصحابها احمد جميل وشركاه
شارع فيصل - يافا



يافا في 15/9/47 194

حضرة مدير المعارف العام المحترم

نرجو ان تسلموا لنا نسخة من كتاب
(شعب فقط) لنظم الاستاذ سعيد
افندي الشريف مدرس في مدارس البيرة
بيافا. ولنا فائق الاحترام

احمد جميل

FORM E.

APPLICATION FOR FOREIGN EXCHANGE

(To be carefully completed in TYPESCRIPT and submitted in TRIPLICATE)

1. Name and address of applicant ______________________

____

2. Date of Birth ______________________

3. Place of Birth (town and country) ______________________

4. Nationality ______________________
(Passport should be attached)

68

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس ٢٢/٩/٤٧ .

رقم ٣/١٧٥/ع

حضرة الفاضل احمد جميل وشركاه المحترمين
شارع فيصل – يافا . (مطبعة الكرمل)

أرجو أن ترسلوا الىّ نسخة أخرى من كتاب " للشعب فقط " لمؤلفه السيد سعيد الناشف لأن المطلوب فى مثل هذه الاحوال أن يرسل المؤلف نسختين من كتابه الى هذه الدائرة .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،

مدير المعارف

Reminder sent 21/10/47

69

ARMENIAN PATRIARCHATE
PRINTING PRESS
JERUSALEM

Jerusalem, 17th Sept. 1947.

No. B.950/30.

His Honour
The Director of Education
Department of Education,
Jerusalem.

In accordance with the laws and regulations concerning the Printing Presses, we beg to submit to Your Honour's high consideration:

two copies of a book named "Text book of the Armenian History" written by Simon Simonian printed in the Armenian Convent Printing Press.

Mr Nasreddin
Have you received the books?

We remain, Sir, most devotedly and faithfully,
The Director of the Armenian Convent Printing Press

Fr. Hagob Vartanian

29/9

Mr. Hannah
Yes. Receipt sent to the Armenian Press
29.9

Please consider the receipt slip enclosed in our letter.

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. 1226

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICES
LYDDA DISTRICT.
JAFFA.

22074

/ October, 1947.

27703

61

Director of Education,
Jerusalem.

Press Ordinance, 1933 - books.

Your letter No.2175/PE dated
6th August, 1947.

The owners of the three printing presses mentioned in your letter under reference were interviewed and submitted the following expalanations for not complying with section 24 of the Press Ordinance, 1933.

E. Strod & Sons. Have not been printing books in the past this being their first experience in book printing. Copies of the books in question have been forwarded to the Director of Education under cover of their letter dated 29.8.47 and they promise to pay strict attention to the regulations in futue.

Lidor Printing Press. Only certain parts of the book "The Jewish Brigade" were printed by this firm and they have written to the Director of Education on the 31.8.47 in connection with this matter.

M. Shoham Press. State that only part of the text was printed by them and that the publisher concerned failed to supply them with copies of the completed book. I am still investigating the matter and shall revert to it in due course.

S. Stevenson for
DISTRICT COMMISSIONER
LYDDA DISTRICT.

Copy to :- Asst. District Commissioner, Tel Aviv;
ref. his TA/1009 dated 28th Sept., 1947.

E/IN.

٧١

copy

رقم ٢١٧٥

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس ١١/١٠/٩٤٧

قانون المطبوعات ١٩٣٣

وصلني من مطبعة الآباء الفرنسيسيين بالقدس
في ١/١٠/٩٤٧ نسختين من الكتب المذكورة ادناه
بموجب قانون المطبوعات ١٩٣٣ ·

	اسم الكتاب	المؤلف
١	مبادئ الجبر الجزء الثاني	محمد طوقان محمد صيدان
٢	حديقة القراءة العربية الجزء الرابع	احد الرهبان الفرنسيسيين
٣	Palestine Police Force 1947	24th September 47
٤	The Law Reports of Palestine	Saleem Azouri
٥	Transjordan Frontier Force	27 & 28 June 47
٦	Milita Supper Terram	
٧	Mikpaa lepa Katti Xh ε15	
٨		
٩		
١٠		

[signature]
عن مدير المعارف

ا ن

[illegible]

[illegible]

[illegible] ۱۳۲۶

[illegible] ....

[illegible] .... [illegible]

[illegible] ۱۳۲۶ [illegible]

[illegible]	[illegible]
۱	....
۲	....
۳	....
۴	....
۵	....
۶	....
۷	....
۸	....
۹	....
۱۰	....

[illegible]

72

2175/PE

13 October, 1947.

District Commissioner,
J A F F A.

61

<u>Subject</u> :- Press Ordinance,1933-books.

<u>Reference</u>:- My 2175/PE of 6 August, 1947, Your 1226 of 1st October,1947.

No. 1,2,3-books enumerated in my a/q letter have already been received by this Department.

Your help in enforcing the Press Ordinance is greatly appreciated and I hope that it will save much unnecessar work and bother in the future.

TSD

A/DIRECTOR OF EDUCATION.

73

2175/PE

3rd Nov.
~~October~~, 1947.

72

District Commissioner,
Lydda District,
JAFFA.

Subject :- Press Ordinance,1933 - books.

Reference :- My 2175/PE dated 13 October,1947.

Please amend my letter to begin :-
No. 1,2,4 -books....
instead of :-
No.1, 2, 3-books....

Of No.4 (Jewish Brigade-2nd edition) only one copy was received by this Department up till now in spite of requests and reminders sent to the printer and editor.

The two other books mentioned in my 2175/PE of 6 August,1947, have not yet been received at all. They are :-

No. 3 (Jewish Brigade - 1st edition)
and
No. 5 (Jewish Historical Atlas).

I shall be obliged for your further assistance in this matter.

A/DIRECTOR OF EDUCATION.

2179/PF

October, 1947.

District Commissioner,
Lydda District,
JAFFA.

Subject :- [illegible] 194[illegible] - Books.

Reference :- My [illegible]/PF dated 13 October, 1947.

Please amend my letter as follows :-
No. 1, 2, 4 - books....
instead of :-
No. 1, 2, 3-books....

[illegible] of No. 4 (Jewish Holidays - 2nd edition) only one copy was received by this Department and will not be sufficient for requests and requirements sent to the [illegible] for [illegible].

[illegible] The two other books mentioned in my 2179/PF of 8 August, 1947, have not yet been received at all. They are :-

No. 3 (Jewish Holidays - 4th edition)
and
No. 5 (Jewish Historical Album).

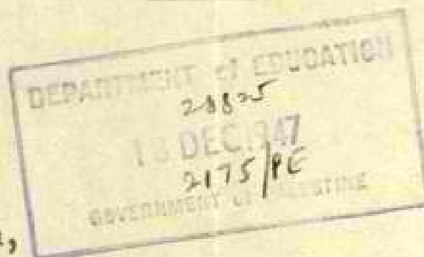
I shall be obliged for your further assistance in this matter.

[illegible] OF PUBLICITY

74

Government of Palestine

In reply please quote
No. YA/1009



District Offices
Tel Aviv

Tel. 4337-8-9; P.O.B. 1763.

Director of Education,
Jerusalem.

12th December, 1947.

Press Ordinance 1933 - books.

Your 2175/PE of 12.11.1947.

I am informed that the books referred to in your letter under reference were sent to your Department.

2. Please confirm.

(Sgd.)
A/ASST. DISTRICT COMMISSIONER
TEL AVIV.

Copy to:- District Commissioner, Jaffa.
Ref.his: 1226 of 7.11.47.

M. Ivankovic

G/LS.

2175/2

9 January,1948.

Asst.District Commissioner,
Tel - Aviv.

Subject :- Press Ordinance,1933-
books.

Reference-: Your TA/1009 dated
12 December,1947.

I confirm that all the books indicated in my letter No.2175/2 dated 3 November,1947, have already been received.

DIRECTOR OF EDUCATION.

Pu/13



6 February, 1948.

Sir,

I have the honour to refer to your application to publish twice daily a newspaper to be entitled 'YEDIOT MAARIV', and to forward herewith permit No. NTA/3/48 dated 6th February, 1948, issued under the Press Ordinance, and a permit under the Defence Regulations.

2. I take this opportunity of drawing your attention to the provisions of the Press Ordinance, 1933, and the Defence (Emergency) Regulations, 1945.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
(Sgd.) J. GOBERNIK

ASST. DISTRICT COMMISSIONER,
TEL AVIV.

Dr. Azriel Carlebach,
88, Yehuda Halevi Street,
Tel Aviv.

Copy to:- District Commissioner, Lydda District, Jaffa.
" Supt. of Police, D.I.B., C.I.D. Jaffa.
" Director of Education, Jerusalem.
G/BK. " P.I.O. Jerusalem, with copy of Permit issued under the Press Ordinance, for publication in the Palestine Gazette.
" Asst. Censor (Press), Tel Aviv.

PR/6



6 February, 1948.

Sir,

I have the honour to refer to your application to publish a weekly newspaper to be entitled 'KOL HAOLE' (DIE STIMME DES OLEH), and to forward herewith permit No. HTA/1/48 dated 6th February, 1948, issued under the Press Ordinance, and a permit under the Defence Regulations.

2. I take this opportunity of drawing your attention to the provisions of the Press Ordinance, 1933, and the Defence (Emergency) Regulations, 1945.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

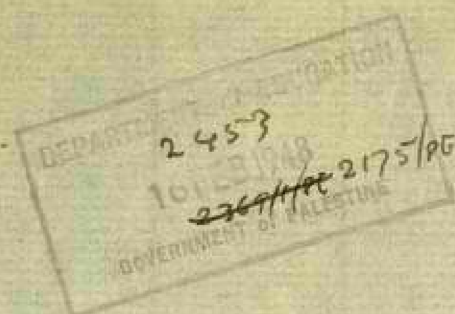
(Sgd.) J. GOBERNIK
ASST. DISTRICT COMMISSIONER,
TEL AVIV.

Dr. Eliahu Weinstein,
25, Geula Street,
Tel Aviv.

Copy to:- District Commissioner, Lydda District, Jaffa.
" Supt. of Police, C.I.D. Lydda District, Jaffa, ref. his:- 43/535/S of 24.6.47.
" Director of Education, Jerusalem, ref. his:- 2369/1/PE of 21.6.47.
" P.I.O. Jerusalem, with copy of Permit issued under the Press Ordinance, for publication in the Palestine Gazette.
" Asst. Censor (Press), Tel Aviv.

G/BK.

PR/3



6th February,1948.

Sir,

I have the honour to refer to your application to publish twice daily a newspaper to be entitled 'HAMDINA' and to forward herewith permit No.NTA/2/48 dated 6th February, 1948, issued under the Press Ordinance, and a permit under the Defence Regulations.

2. I take this opportunity of drawing your attention to the provisions of the Press Ordinance, 1933, and the Defence (Emergency) Regulations,1945.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

(Sgd) T. Gubernik

ASST.DISTRICT COMMISSIONER
TEL AVIV.

Dr.Eliahu Poretzky,
14,Alexander Yanai Street,
Tel Aviv.

G/BK.

Copy to:- District Commissioner,Lydda District,Jaffa.
" Supt. of Police, C.I.D. Lydda District,Jaffa.
" Director of Education, Jerusalem.
" P.I.O. Jerusalem, with copy of Permit issued under the Press Ordinance, for publication in the Palestine Gazette.
" Asst.Censor (Press), Tel Aviv.

Gen. 1.

MINUTE SHEET No..............................

GPP. 28249—100,000—1-7-47

(P.T.O.)